



The World Class Wire & Cable

STARK  
CORPORATION

phelps  
dodge



# DÂY & CÁP BỌC HẠ THẾ

## Low Voltage Cables

REVISION: 09/2022



Management  
System  
ISO 9001:2015  
www.tuv.com  
ID 9105083777





## GIỚI THIỆU

Thành lập từ 1987, **THIPHA CABLE** được biết đến là thương hiệu dây & cáp điện hàng đầu Việt Nam. Sản phẩm của **THIPHA CABLE** được quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn **ISO 9001:2015**, được đăng ký bảo hộ trên toàn bộ lãnh thổ Châu Á, một số nước Trung Đông & Nam Mỹ... 100% sản phẩm trước khi xuất xưởng đều phải trải qua quá trình kiểm nghiệm nghiêm ngặt bởi hệ thống máy kiểm nghiệm hiện đại hàng đầu từ Anh, Hàn Quốc, Nhật Bản... đảm bảo các sản phẩm đáp ứng được tiêu chuẩn quốc gia và quốc tế như: **TCVN, BS, IEC, ASTM...** Sản phẩm của chúng tôi được cấp chứng nhận bởi **KEMA, TUV**.

Thương hiệu dây và cáp điện Thịnh Phát - **Thiphha Cable** tự hào vượt qua các tiêu chuẩn khắt khe nhất để trở thành đối tác, nhà cung cấp sản phẩm chính cho các dự án điện của Tập Đoàn Điện Lực Quốc Gia Việt Nam, với các công trình tiêu biểu như lưới truyền tải điện quốc gia (đường dây 500kV, 220kV, 110kV...); các dự án cải tạo lưới điện tại các thành phố lớn: Hà Nội, TP.HCM, Đà Nẵng, Cần Thơ...góp phần vào sự nghiệp công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước.

**Thiphha Cable** đã có những bước tiến vươn mình ra thế giới, trở thành sản phẩm chất lượng tin cậy trong các công trình trọng điểm tại Myanmar, Philippine, Cambodia, Australia, USA, Suriname...

Tháng 4/2020 **Thiphha Cable** chính thức sáp nhập vào Tập đoàn Stark – Phelps Dodge, một trong những tập đoàn sản xuất dây và cáp điện đứng đầu tại Thailand- đã gia tăng thêm nguồn lực và vị thế để **Thiphha Cable** chinh phục những thị trường khó tính nhất thế giới...

## INTRODUCTION

Established in 1987, **THIPHA CABLE** is known as the leading brand of electric wire & cable in Vietnam. Thiphha Cable's products are quality controlled according to **ISO 9001:2015**, registered for protection throughout Asia, some Middle East & South America countries ect. All products must undergo rigorous testing by leading modern inspection machines from the UK, Korea, and Japan before being shipped, to ensure that products meet national and international standards: **TCVN, BS , IEC, ASTM**, etc, our products are certified by **KEMA, TUV**.

**Thiphha Cable** is proud to surpass the strictest standards to become a partner and main product supplier for electricity projects of Vietnam Electricity (EVN), with typical projects such as national power transmission grid (500kV, 220kV, 110kV lines ...) and projects to improve the grid in big cities like Hanoi, Ho Chi Minh City, Da Nang, Can Tho, etc, contribute in the industrialization and modernization of the country.

**Thiphha Cable** has made strides reaching out to the world, becoming a reliable quality product in key projects in Myanmar, Philippines, Cambodia, Australia, USA, Suriname ...

In April 2020, **Thiphha Cable** officially merged into Stark Corporation - Phelps Dodge, one of the leading electric wire and cable manufacturers in Thailand - has increased resources and position for **Thiphha Cable** to conquer the most difficult markets.



# MỤC LỤC

## CÁP ĐIỆN LỰC - 0.6/1kV

AV - 1 Lõi, ruột nhôm, cách điện PVC	04
CV - 1 Lõi, ruột đồng, cách điện PVC - 450/750V	05
CV - 1 Lõi, ruột đồng, cách điện PVC - AS/NZS 5000.1	06
CV - 1 Lõi, ruột đồng nén chặt, cách điện PVC - AS/NZS 5000.1	07
CV - 1 Lõi, ruột đồng, cách điện PVC - IEC 60502-1	08

## CÁP DUPLEX - 0.6/1kV

Cáp duplex, ruột đồng, cách điện PVC	09
Cáp triplex, ruột đồng, cách điện PVC	10
Cáp quadruplex, ruột đồng, cách điện PVC	11

## CÁP ĐIỆN KẾ - 0.6/1kV

2, 4 Lõi, ruột đồng, cách điện PVC, giáp băng nhôm, vỏ bọc PVC	12
4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng, cách điện PVC, giáp băng nhôm, vỏ bọc PVC	13
2, 4 Lõi, ruột đồng, cách điện XLPE, giáp băng nhôm, vỏ bọc PVC	14
4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng, cách điện XLPE, giáp băng nhôm, vỏ bọc PVC	15

## CÁP VĂN XOẮN LV-ABC (0.6/1kV)

2, 3, 4 Lõi, ruột nhôm, cách điện XLPE	16
4 lõi, trung tính giảm, ruột nhôm, cách điện XLPE	17
2, 3, 4, 5 Lõi, ruột đồng, cách điện XLPE	18

## CÁP ĐIỀU KHIỂN - 0.6/1kV

Nhiều lõi, cách điện PVC, vỏ bọc PVC	19
Nhiều lõi, cách điện PVC, có màn chắn, vỏ bọc PVC	21
Nhiều lõi, cách điện XLPE, vỏ bọc PVC	23
Nhiều lõi, cách điện XLPE, có màn chắn, vỏ bọc PVC	25

## CÁP ĐIỆN LỰC - 0.6/1kV

CVV - 1, 2, 3, 4 lõi, ruột đồng, cách điện PVC, không giáp, có vỏ bọc	27
CVV - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng, cách điện PVC, không giáp, có vỏ bọc	28
CXV - 1, 2, 3, 4 Lõi, ruột đồng nén chặt, cách điện XLPE, không giáp, có vỏ bọc	30
CXV - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng nén chặt, cách điện XLPE, không giáp, có vỏ bọc	31
AVV - 1, 2, 3, 4 Lõi, ruột nhôm nén chặt, cách điện PVC, không giáp, có vỏ bọc	33
AVV - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột nhôm nén chặt, cách điện PVC, không giáp, có vỏ bọc	34
AXV - 1, 2, 3, 4 Lõi, ruột nhôm nén chặt, cách điện XLPE, không giáp, có vỏ bọc	36
AXV - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột nhôm nén chặt, cách điện XLPE, không giáp, có vỏ bọc	37
CXV/DSTA - 2, 3, 4 Lõi, ruột đồng nén chặt, có giáp (2 dải băng thép), có vỏ bọc	38
CXV/DSTA - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng nén chặt, có giáp (2 dải băng thép), có vỏ bọc	39
CXV/DATA - 1, 2, 3, 4 Lõi, ruột đồng nén chặt, có giáp (2 dải băng nhôm), có vỏ bọc	41
CXV/DATA - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng nén chặt, có giáp (2 dải băng nhôm), có vỏ bọc	42
CXV/AWA - 1 Lõi, ruột đồng nén chặt, có giáp (sợi nhôm), có vỏ bọc	44
CXV/SWA - 2, 3, 4 Lõi, ruột đồng nén chặt, có giáp (sợi thép), có vỏ bọc	45
CXV/SWA - 4 Lõi, trung tính giảm, ruột đồng nén chặt, có giáp (sợi thép), có vỏ bọc	46
Lưu ý	48
Dòng điện định mức và cách hệ số hiệu chỉnh	49
Hướng dẫn lưu kho và các thao tác với rulô cáp	60

# INDEX



## POWER CABLE - 0.6/1kV

AV - Single-core, aluminium conductor, PVC insulated	04
CV - Single-core, copper conductor, PVC insulated - 450/750V	05
CV - Single-core, copper conductor, PVC insulated - AS/NZS 5000.1	06
CV - Single-core, compacted copper conductor, PVC insulated - AS/NZS 5000.1	07
CV - Single-core, copper conductor, PVC insulated - IEC 60502-1	08

## DUPLEX CABLE - 0.6/1kV

Copper conductor, PVC insulated	09
Triplex cable, copper conductor, PVC insulated	10
Quadruplex cable, copper conductor, PVC insulated	11

## MULLER CABLE - 0.6/1kV

2, 4-Core, copper conductor, PVC insulated, aluminium tape armoured, PVC sheathed	12
4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor, PVC insulated, aluminium tape armoured, PVC sheathed	13
2, 4-Core, copper conductor, XLPE insulated, aluminium tape armoured, PVC sheathed	14
4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor, XLPE insulated, aluminium tape armoured, PVC sheathed	15

## LOW VOLTAGE AERIAL BUNCHED CABLE - 0.6/1kV

2, 3, 4-Core, aluminium conductor, XLPE insulated	16
4-Core with reduced neutral conductor, aluminium conductor, XLPE insulated	17
2, 3, 4, 5-Core, copper conductor, XLPE insulated	18

## CONTROL CABLE - 0.6/1kV

Multi-core, PVC insulated, PVC sheathed	19
Multi-core, PVC insulated, metallic screen, PVC sheathed	21
Multi-core, XLPE insulated, PVC sheathed	23
Multi-core, XLPE insulated, metallic screen, PVC sheathed	25

## POWER CABLE - 0.6/1kV

CVV - 1, 2, 3, 4-Core, copper conductor, PVC insulated, u, sheathed	27
CVV - 4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor, PVC insulated, unarmoured, sheathed	28
CXV - 1, 2, 3, 4-Core, compacted copper conductor, XLPE insulated, unarmoured, sheathed	30
CXV - 4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor, XLPE insulated, unarmoured, sheathed	31
AVV - 1, 2, 3, 4-Core, compacted aluminium conductor, PVC insulated, unarmoured, sheathed	33
AVV - 4 - Core with reduced neutral conductor, compacted aluminium conductor, PVC insulated, unarmoured, sheathed	34
AXV - 1, 2, 3, 4-Core, compacted aluminium conductor, XLPE insulated, unarmoured, sheathed	36
AXV - 4-Core with reduced neutral conductor, compacted aluminium conductor, XLPE insulated, unarmoured, sheathed	37
CXV/DSTA - 2, 3, 4-Core, compacted copper conductor, armoured (double of steel tape), sheathed	38
CXV/DSTA - 4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor (compacted), armoured (double of steel tape), sheathed	39
CXV/DATA - 1, 2, 3, 4-Core, compacted copper conductor, armoured (double of aluminium tape), sheathed	41
CXV/DATA - 4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor (compacted), armoured (double of aluminium tape), sheathed	42
CXV/AWA - Single-core, compacted copper conductor, armoured (aluminium wire), sheathed	44
CXV/SWA - 2, 3, 4-Core, compacted copper conductor, armoured (steel wire), sheathed	45
CXV/SWA - 4-Core with reduced neutral conductor, copper conductor (compacted), armoured (steel wire), sheathed	46
Notice	48
Current-carrying capacity (ampacity) and correction factors	49
Guide to storage and action ways for drum of cable	60

# AV 0.6 / 1 kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1 LÕI,  
RUỘT NHÔM, CÁCH ĐIỆN PVC

POWER CABLE, SINGLE-CORE,  
ALUMINIUM CONDUCTOR, PVC INSULATED



Tiêu chuẩn: AS/NZS 5000.1

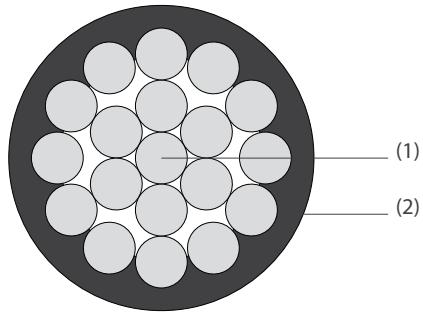
• **Cấu trúc:** Al/PVC

- (1) Ruột dẫn: Nhôm (cấp 2)
- (2) Cách điện: PVC

• **Nhận biết cáp:** Màu đen hoặc theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 75°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)



Standards: AS/NZS 5000.1

• **Construction:** Al/PVC

- (1) Conductor: Aluminum (class 2)
- (2) Insulation: PVC

• **Cable identification:** Black color or as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 75°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
  - Conductor cross-section ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
- Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
16	5.1	1.0	7.3	1.91	81
25	6.4	1.2	9.0	1.20	125
35	7.6	1.2	10.1	0.868	163
50	9.0	1.4	12.0	0.641	221
70	10.7	1.4	13.7	0.443	293
95	12.6	1.6	16.0	0.320	402
120	14.2	1.6	17.6	0.253	486
150	15.8	1.8	19.5	0.206	599
185	17.6	2.0	21.8	0.164	749
240	20.3	2.2	24.9	0.125	968
300	22.7	2.4	27.7	0.100	1204
350	24.3	2.6	29.7	0.0881	1386
400	25.7	2.6	31.1	0.0778	1522
500	28.8	2.8	34.6	0.0605	1897
630	32.8	2.8	38.6	0.0469	2372
800	36.9	2.8	42.7	0.0367	2922

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các尺寸 khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

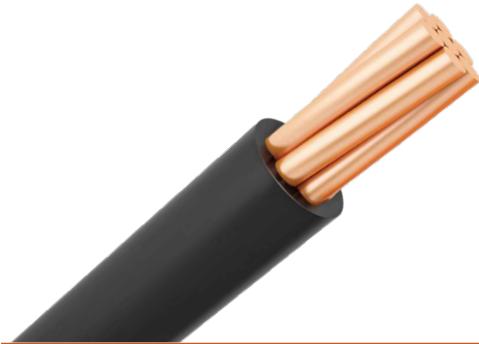
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CV 450/750V

CÁP ĐIỆN LỰC, 1 LÕI,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC



POWER CABLE, SINGLE-CORE,  
COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED



Tiêu chuẩn: TCVN 6610-3, IEC 60227-3

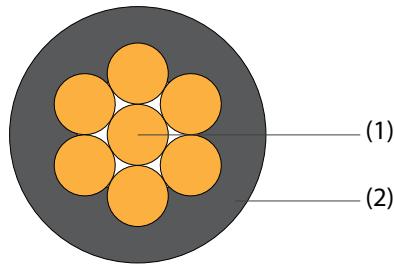
• **Cấu trúc:** Cu/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: PVC

• **Nhận biết cáp:** đỏ, vàng, xanh, đen, xanh lá sọc vàng

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 450/750V
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)



Standards: TCVN 6610-3, IEC 60227-3

• **Construction:** Cu/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: PVC

• **Cable identification:** red, yellow, blue, black, green-yellow

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 450/750V
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
  - Conductor cross-section ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
- Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
1.5	1.6	0.7	3.1	12.1	20.9
2.5	2.0	0.8	3.7	7.41	33.0
4.0	2.6	0.8	4.3	4.61	48.9
6.0	3.1	0.8	4.8	3.08	69.3
10	4.1	1.0	6.2	1.83	116
16	5.1	1.0	7.2	1.15	180
25	6.4	1.2	8.9	0.727	282
35	7.6	1.2	10.1	0.524	380
50	9.0	1.4	11.9	0.387	524
70	10.7	1.4	13.6	0.268	723
95	12.6	1.6	15.9	0.193	998
120	14.2	1.6	17.5	0.153	1242
150	15.8	1.8	19.5	0.124	1528
185	17.6	2.0	21.8	0.0991	1914
240	20.3	2.2	24.8	0.0754	2503
300	22.7	2.4	27.6	0.0601	3130
400	25.7	2.6	31.0	0.0470	3985

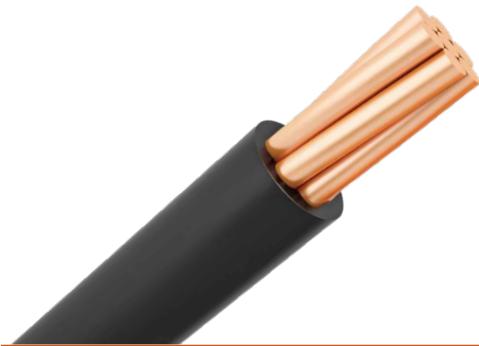
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CV 0.6/1 kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1 LÕI,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC

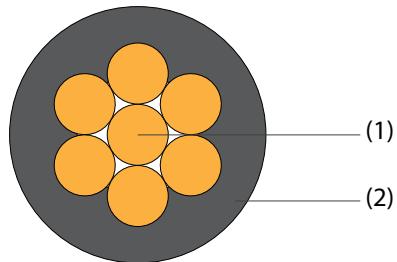
POWER CABLE, SINGLE-CORE,  
COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED



Tiêu chuẩn: AS/NZS 5000.1

- Cấu trúc:** Cu/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
  - (2) Cách điện: PVC
- Nhận biết cáp:** Màu đen hoặc theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 75°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)



Standards: AS/NZS 5000.1

- Construction:** Cu/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
  - (2) Insulation: PVC
- Cable identification:** Black color or as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 75°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
    - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
    - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
  - Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
1.5	1.6	0.8	3.2	12.1	22.4
2.5	2.0	0.8	3.6	7.41	33.2
4	2.6	1.0	4.6	4.61	53.2
6	3.1	1.0	5.1	3.08	74.1
10	4.1	1.0	6.1	1.83	116
16	5.1	1.0	7.3	1.150	181
25	6.4	1.2	9.0	0.727	283
35	7.6	1.2	10.1	0.524	382
50	9.0	1.4	12.0	0.387	526
70	10.7	1.4	13.7	0.268	725
95	12.6	1.6	16.0	0.193	1000
120	14.2	1.6	17.6	0.153	1245
150	15.8	1.8	19.5	0.124	1532
185	17.6	2.0	21.8	0.099	1919
240	20.3	2.2	24.9	0.075	2509
300	22.7	2.4	27.7	0.060	3137
400	25.7	2.6	31.1	0.047	3994

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

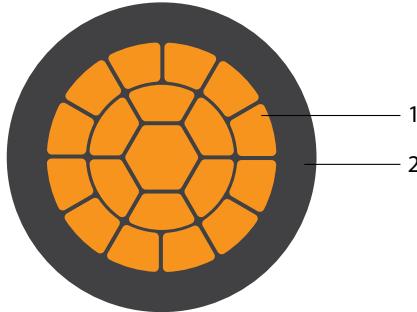
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CV 0.6 / 1 kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1 LÕI, RUỘT ĐỒNG  
NÉN CHẶT, CÁCH ĐIỆN PVC



POWER CABLE, SINGLE-CORE, COMPAKTED  
COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED



Tiêu chuẩn: AS/NZS 5000.1

- **Cấu trúc:** Cu/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, tròn, nén chặt)
  - (2) Cách điện: PVC
- **Nhận biết cáp:** Màu đen hoặc theo yêu cầu
- **Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 75°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
    - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
    - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: AS/NZS 5000.1

- **Construction:** Cu/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
  - (2) Insulation: PVC
- **Cable identification:** Black color or as order
- **Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 75°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
    - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
    - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
  - Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
10	3.75	1.0	5.8	1.83	111
16	4.75	1.0	6.9	1.15	172
25	5.85	1.2	8.4	0.727	265
35	6.90	1.2	9.5	0.524	355
50	8.15	1.4	11.1	0.387	481
70	9.75	1.4	12.7	0.268	680
95	11.45	1.6	14.8	0.193	932
120	12.85	1.6	16.2	0.153	1169
150	14.30	1.8	18.1	0.124	1451
185	15.95	2.0	20.1	0.0991	1787
240	18.25	2.2	22.9	0.0754	2356
300	20.40	2.4	25.4	0.0601	2907
400	23.35	2.6	28.8	0.0470	3895
500	26.30	2.8	32.1	0.0366	4743
630	29.65	2.8	35.5	0.0283	6238
800	33.25	2.8	39.1	0.0221	7638

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CV 0.6 / 1 kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1 LÕI,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC

POWER CABLE, SINGLE-CORE,  
COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED



Tiêu chuẩn: IEC 60502-1, TCVN 5935-1

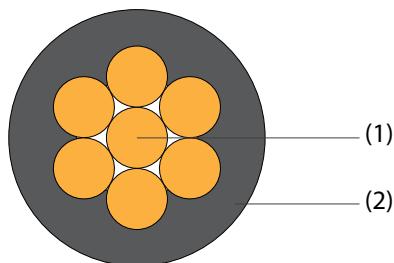
• **Cấu trúc:** Cu/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm  
(cấp 2, nén chặt hoặc không nén)
- (2) Cách điện: PVC

• **Nhận biết cáp:** Màu đen hoặc theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)



Standards: IEC 60502-1, TCVN 5935-1

• **Construction:** Cu/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper  
(class 2, circular compacted or non-compacted)
- (2) Insulation: PVC

• **Cable identification:** Black color or as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
1.5	1.56	0.8	3.2	12.1	22.4
2.5	2.01	0.8	3.6	7.41	33.2
4	2.55	1.0	4.6	4.61	53.2
6	3.12	1.0	5.1	3.08	74.1
10	3.75	1.0	5.8	1.83	111
16	4.75	1.0	6.9	1.15	172
25	5.85	1.2	8.4	0.727	265
35	6.90	1.2	9.5	0.524	355
50	8.15	1.4	11.1	0.387	481
70	9.75	1.4	12.7	0.268	680
95	11.45	1.6	14.8	0.193	932
120	12.85	1.6	16.2	0.153	1169
150	14.30	1.8	18.1	0.124	1451
185	15.95	2.0	20.1	0.0991	1787
240	18.25	2.2	22.9	0.0754	2356
300	20.40	2.4	25.4	0.0601	2907
400	23.35	2.6	28.8	0.0470	3895
500	26.30	2.8	32.1	0.0366	4743
630	29.65	2.8	35.5	0.0283	6238
800	33.25	2.8	39.1	0.0221	7638

\*Ruột dẫn/conductor: 1.5mm<sup>2</sup> - 6mm<sup>2</sup>: tròn, không nén/circular non-compacted

\*Ruột dẫn/conductor: ≥10mm<sup>2</sup>: tròn, nén chặt/circular compacted

# DUPLEX 0.6/1 kV

CÁP DUPLEX, RUỘT ĐỒNG,  
CÁCH ĐIỆN PVC



Tiêu chuẩn: AS/NZS 5000.1

- Cấu trúc:** Cu/PVC

(1) Ruột dẫn: Sợi đồng cứng xoắn đồng tâm

(2) Cách điện: PVC

- Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC

- Các lõi: Đen, xám hoặc theo yêu cầu

- Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV

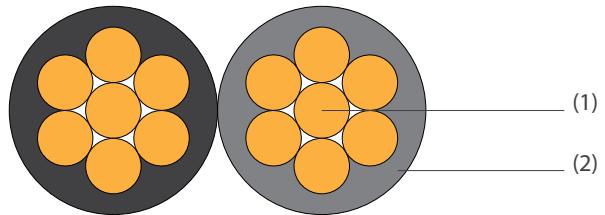
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 75°C

- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
 

- Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
- Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C

- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

DUPLEX CABLE, COPPER CONDUCTOR,  
PVC INSULATED



Standards: AS/NZS 5000.1

- Construction:** Cu/PVC

(1) Conductor: Concentric stranded hard drawn copper wires

(2) Insulation: PVC

- Cable identification:** by color of PVC insulation

- Cores: Black, grey or as order

- Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV

- Max. conductor temperature in normal operation: 75°C

- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
 

- Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
- Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C

- Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)	Chiều dày cách điện danh định	Lực kéo đứt nhỏ nhất	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng	
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)	Nominal thickness of insulation	Breaking load, min.	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable	
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	N	mm	Ω/km	kg/km
2 x 4	7	0.85	1.0	3152	9.1	4.61	109
2 x 6	7	1.04	1.0	4680	10.2	3.08	152
2 x 10	7	1.35	1.0	7516	12.1	1.83	237
2 x 16	7	1.70	1.0	12062	14.5	1.15	363
2 x 25	7	2.14	1.2	18926	18.0	0.727	569
2 x 35	7	2.52	1.2	26282	20.2	0.524	766

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

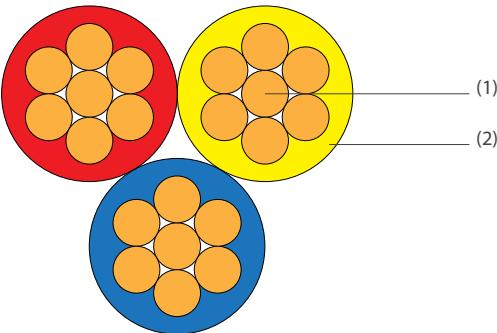
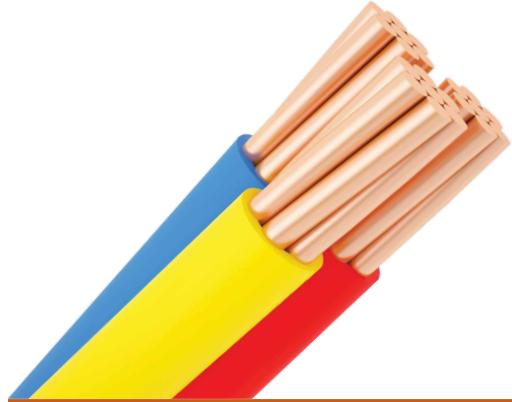
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.

# TRIPLEX 0.6/1 kV

CÁP TRIPLEX, RUỘT ĐỒNG,  
CÁCH ĐIỆN PVC

TRIPLEX CABLE, COPPER CONDUCTOR,  
PVC INSULATED



Tiêu chuẩn: AS/NZS 5000.1

- Cấu trúc:** Cu/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Sợi đồng cứng xoắn đồng tâm
  - (2) Cách điện: PVC
- Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC
  - Các lõi: Đỏ, vàng, xanh hoặc theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 75°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
    - Đối với tiết diện ruột dẫn > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
    - Đối với tiết diện ruột dẫn ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: AS/NZS 5000.1

- Construction:** Cu/PVC
  - (1) Conductor: Concentric stranded hard drawn copper wires
  - (2) Insulation: PVC
- Cable identification:** by color of PVC insulation
  - Cores: Red, yellow, blue or as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 75°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
    - Conductor cross-section > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
    - Conductor cross-section ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
  - Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)		Chiều dày cách điện danh định	Lực kéo đứt nhỏ nhất	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)		Nominal thickness of insulation	Breaking load, min.	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	N	mm	Ω/km	kg/km
3 x 4	7	0.85	1.0	4728	9.8	4.61	163
3 x 6	7	1.04	1.0	7020	11.1	3.08	227
3 x 10	7	1.35	1.0	11274	13.1	1.83	356
3 x 16	7	1.70	1.0	18093	15.7	1.15	545
3 x 25	7	2.14	1.2	28389	19.4	0.727	853
3 x 35	7	2.52	1.2	39423	21.9	0.524	1149

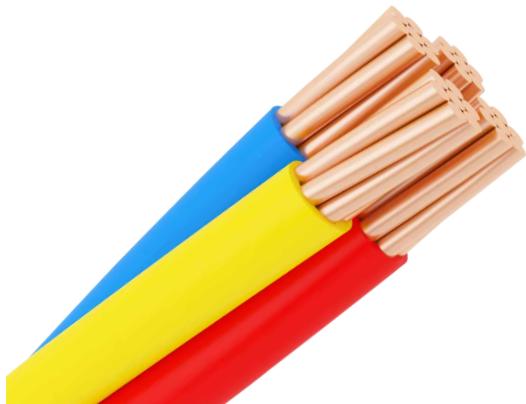
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.

# QUADRUPLEX 0.6/1 kV

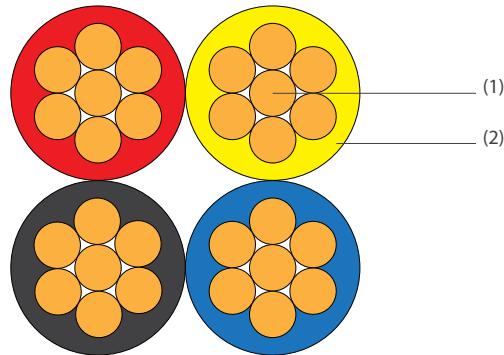
CÁP QUADRUPLEX, RUỘT ĐỒNG,  
CÁCH ĐIỆN PVC



Tiêu chuẩn: AS/NZS 5000.1

- Cấu trúc:** Cu/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Sợi đồng cứng xoắn đồng tâm
  - (2) Cách điện: PVC
- Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC
  - Các lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen hoặc theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 75°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
    - Đối với tiết diện ruột dẫn > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
    - Đối với tiết diện ruột dẫn ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

QUADRUPLEX CABLE, COPPER CONDUCTOR,  
PVC INSULATED



Standards: AS/NZS 5000.1

- Construction:** Cu/PVC
  - (1) Conductor: Concentric stranded hard drawn copper wires
  - (2) Insulation: PVC
- Cable identification:** by color of PVC insulation
  - Cores: Red, yellow, blue, black or as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 75°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
    - Conductor cross-section > 300 mm<sup>2</sup>: 140°C
    - Conductor cross-section ≤ 300 mm<sup>2</sup>: 160°C
  - Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn (*)		Chiều dày cách điện danh định	Lực kéo đứt nhỏ nhất	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)		Nominal thickness of insulation	Breaking load, min.	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	N	mm	Ω/km	kg/km
4 x 4	7	0.85	1.0	6304	11.0	4.61	218
4 x 6	7	1.04	1.0	9360	12.4	3.08	303
4 x 10	7	1.35	1.0	15032	14.6	1.83	474
4 x 16	7	1.70	1.0	24124	17.6	1.15	726
4 x 25	7	2.14	1.2	37852	21.7	0.727	1137
4 x 35	7	2.52	1.2	52564	24.5	0.524	1532

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

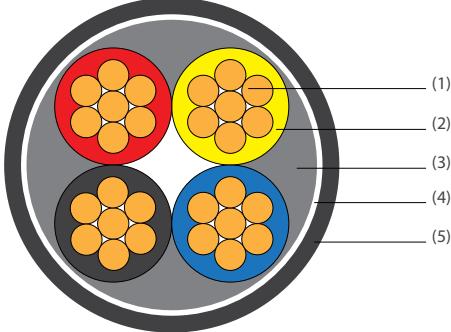
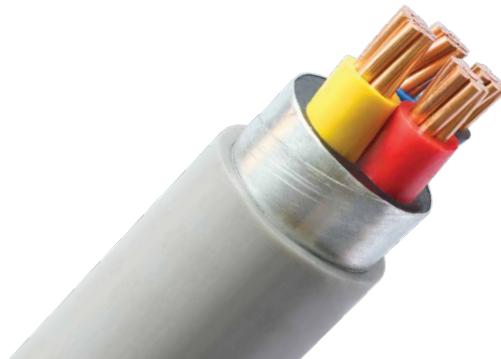
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.

# DK-CVV 0.6/1 kV

CÁP ĐIỆN KẾ, 2, 4 LÕI,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC,  
GIÁP BĂNG NHÔM, VỎ BỌC PVC

MULLER CABLE, 2, 4-CORE, COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED, ALUMINIUM TAPE ARMoured, PVC SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/PVC/PVC/ATA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Lớp bọc bên trong: PVC
- (4) Giáp kim loại: Băng nhôm
- (5) Vỏ bọc: PVC

• **Nhận biết cáp:** băng màu của cách điện PVC

- Các lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen
- Vỏ bọc: Màu xám
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $10 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/PVC/PVC/ATA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Inner covering: PVC
- (4) Metallic armour: Aluminium tape
- (5) Outer sheath: PVC

• **Cable identification:** by color of PVC insulation

- Cores: Red, yellow, blue, black
- Outer sheath: Grey
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $10 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày băng nhôm giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng		Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng	
Nominal crosssection area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of aluminium tape armour	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter		Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable	
				2C	4C	2C		2C	4C
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km	
4	2.55	1.0	0.15	1.8	1.8	14.8	4.61	359	484
6	3.12	1.0	0.15	1.8	1.8	15.9	3.08	436	604
7	3.39	1.0	0.15	1.8	1.8	16.5	2.61	476	667
8	3.60	1.0	0.15	1.8	1.8	16.9	2.36	509	718
10	4.05	1.0	0.15	1.8	1.8	17.8	1.83	583	836
11	4.20	1.0	0.15	1.8	1.8	18.4	1.71	625	898
14	4.80	1.0	0.15	1.8	1.8	19.6	1.33	737	1077
16	5.10	1.0	0.15	1.8	1.8	20.2	1.15	797	1173
22	6.00	1.2	0.15	1.8	1.8	22.8	0.84	1043	1554
25	6.42	1.2	0.15	1.8	1.8	23.7	0.727	1144	1719
35	7.56	1.2	0.15	1.8	1.8	25.9	0.524	1444	2209
38	7.80	1.4	0.15	1.8	1.9	27.2	0.481	1573	2416
50	9.00	1.4	0.15	1.8	2.0	30.0	0.387	1945	3040
70	10.70	1.4	0.15	1.9	2.1	33.6	0.268	2553	4040

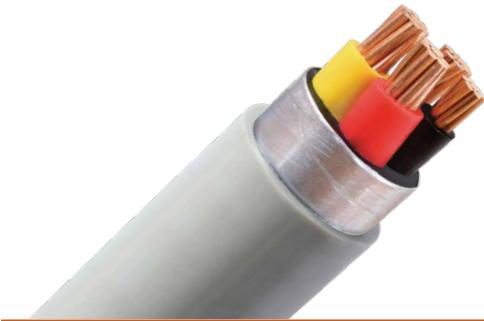
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.



# DK-CVV 0.6/1 kV

CÁP ĐIỆN KẾ, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC,  
GIÁP BĂNG NHÔM, VỎ BỌC PVC



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/PVC/PVC/ATA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Lớp bọc bên trong: PVC
- (4) Giáp kim loại: Băng nhôm
- (5) Vỏ bọc: PVC

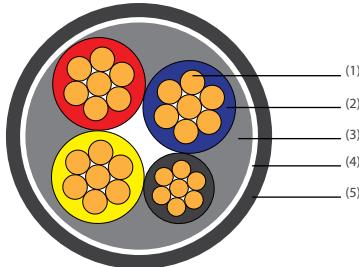
• **Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Màu xám
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 10 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

MULLER CABLE, 4-CORE WITH REDUCED  
NEUTRAL, COPPER CONDUCTOR,  
PVC INSULATED, ALUMINIUM TAPE ARMOURED,  
PVC SHEATHED



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/PVC/PVC/ATA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Inner covering: PVC
- (4) Metallic armour: Aluminium tape
- (5) Outer sheath: PVC

• **Cable identification:** by color of PVC insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Grey
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius: 10 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày băng nhôm giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of aluminium tape armour	Nominal thickness of outer sheath	Approx. Overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3x2.5+1x1.5	2.01	1.56	0.8	0.8	0.15	1.8	14.1	7.410	12.10	331
3x4+1x2.5	2.55	2.01	1.0	0.8	0.15	1.8	16.1	4.610	7.410	449
3x6+1x4	3.12	2.55	1.0	1.0	0.15	1.8	17.7	3.080	4.610	574
3x8+1x6	3.60	3.12	1.0	1.0	0.15	1.8	18.9	2.360	3.080	690
3x10+1x6	4.05	3.12	1.0	1.0	0.15	1.8	19.7	1.830	3.080	778
3x11+1x8	4.20	3.60	1.0	1.0	0.15	1.8	20.6	1.710	2.360	853
3x14+1x8	4.80	3.60	1.0	1.0	0.15	1.8	21.6	1.330	2.360	986
3x14+1x11	4.80	4.20	1.0	1.0	0.15	1.8	22.1	1.330	1.710	1033
3x16+1x8	5.10	3.60	1.0	1.0	0.15	1.8	22.2	1.150	2.360	1058
3x16+1x10	5.10	4.05	1.0	1.0	0.15	1.8	22.5	1.150	1.830	1088
3x22+1x11	6.00	4.20	1.2	1.0	0.15	1.8	25.0	0.840	1.710	1386
3x25+1x11	6.42	4.20	1.2	1.0	0.15	1.8	25.8	0.727	1.710	1508
3x25+1x16	6.42	5.10	1.2	1.0	0.15	1.8	26.3	0.727	1.150	1580
3x25+1x22	6.42	6.00	1.2	1.2	0.15	1.8	27.1	0.727	0.840	1679
3x35+1x16	7.56	5.10	1.2	1.0	0.15	1.8	28.4	0.524	1.150	1944
3x35+1x22	7.56	6.00	1.2	1.2	0.15	1.8	29.1	0.524	0.840	2045
3x38+1x22	7.80	6.00	1.4	1.2	0.15	1.8	30.3	0.481	0.840	2187
3x38+1x25	7.80	6.42	1.4	1.2	0.15	1.8	30.6	0.481	0.727	2229
3x50+1x22	9.00	6.00	1.4	1.2	0.15	1.9	32.7	0.387	0.840	2619
3x50+1x25	9.00	6.42	1.4	1.2	0.15	1.9	33.0	0.387	0.727	2662
3x50+1x35	9.00	7.56	1.4	1.2	0.15	1.9	34.1	0.387	0.524	2833
3x70+1x35	10.70	7.56	1.4	1.2	0.15	2.0	37.3	0.268	0.524	3577
3x70+1x50	10.70	9.00	1.4	1.4	0.15	2.0	38.7	0.268	0.387	3798

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# DK-CXV 0.6/1 kV

CÁP ĐIỆN KẾ, 2, 4 LÕI, RUỘT ĐỒNG,  
CÁCH ĐIỆN XLPE, GIÁP BĂNG NHÔM,  
VỎ BỌC PVC



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/ATA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Lớp bọc bên trong: PVC
- (4) Giáp kim loại: Băng nhôm
- (5) Vỏ bọc: PVC

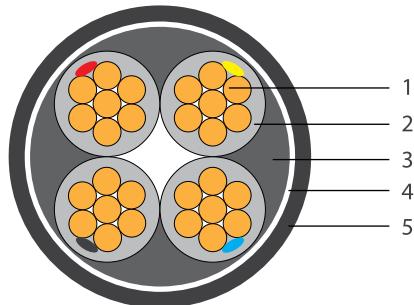
• **Nhận biết cáp:** băng băng màu

- Các lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen
- Vỏ bọc: Màu xám
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 10 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

MULLER CABLE, 2, 4-CORE,  
COPPER CONDUCTOR, XLPE INSULATED,  
ALUMINIUM TAPE ARMOURED, PVC SHEATHED



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/XLPE/PVC/ATA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Inner covering: PVC
- (4) Metallic armour: Aluminium tape
- (5) Outer sheath: PVC

• **Cable identification:** by color tape

- Cores: Red, yellow, blue, black
- Outer sheath: Grey
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 10 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách diện danh định	Chiều dày băng nhôm giáp danh định	Chiều dày vòi bảo vệ danh định		Đường kính ngoài gần đúng		Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
				Nominal thickness of outer sheath		Approx. overall diameter			Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable		
				2C	4C	2C	4C		2C	4C		
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km			
4	2.55	0.7	0.15	1.8	1.8	13.6	15.3	4.61	302	405		
6	3.12	0.7	0.15	1.8	1.8	14.7	16.6	3.08	374	517		
7	3.39	0.7	0.15	1.8	1.8	15.3	17.3	2.61	411	575		
8	3.60	0.7	0.15	1.8	1.8	15.7	17.8	2.36	442	623		
10	4.05	0.7	0.15	1.8	1.8	16.6	18.9	1.83	511	733		
11	4.20	0.7	0.15	1.8	1.8	17.2	19.6	1.71	548	786		
14	4.80	0.7	0.15	1.8	1.8	18.4	21.0	1.33	653	954		
16	5.10	0.7	0.15	1.8	1.8	19.0	21.8	1.15	709	1045		
22	6.00	0.9	0.15	1.8	1.8	21.6	25.0	0.84	937	1396		
25	6.42	0.9	0.15	1.8	1.8	22.5	26.0	0.727	1033	1552		
35	7.56	0.9	0.15	1.8	1.8	24.7	28.7	0.524	1319	2019		
38	7.80	1.0	0.15	1.8	1.8	25.6	29.8	0.481	1409	2155		
50	9.00	1.0	0.15	1.8	1.9	28.0	32.9	0.387	1740	2711		
70	10.70	1.1	0.15	1.9	2.0	32.0	38.1	0.268	2349	3743		

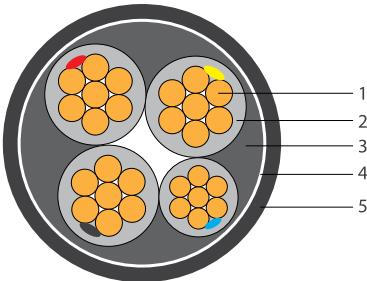
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# DK-CXV 0.6/1 kV

CÁP ĐIỆN KẾ, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN XLPE,  
GIÁP BĂNG NHÔM, VỎ BỌC PVC

MULLER CABLE, 4-CORE WITH REDUCED  
NEUTRAL CONDUCTOR, COPPER CONDUCTOR,  
XLPE INSULATED, ALUMINIUM TAPE ARMOURED,  
PVC SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

**Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/ATA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Lớp bọc bên trong: PVC
- (4) Giáp kim loại: Băng nhôm
- (5) Vỏ bọc: PVC

**Nhận biết cáp:** băng băng màu

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Màu xám
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

**Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 10 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

**Construction:** Cu/XLPE/PVC/ATA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Inner covering: PVC
- (4) Metallic armour: Aluminium tape
- (5) Outer sheath: PVC

**Cable identification:** by color tape

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Grey
- The above identifying can be changed as order

**Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 10 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày băng nhôm giáp danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of aluminium tape armour	Nominal thickness of outer sheath	Approx. Overall diameter		Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral					Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km	
3x2.5+1x1.5	2.01	1.56	0.7	0.7	0.15	1.8	13.6	7.410	12.10	299	
3x4+1x2.5	2.55	2.01	0.7	0.7	0.15	1.8	14.9	4.610	7.410	382	
3x6+1x4	3.12	2.55	0.7	0.7	0.15	1.8	16.2	3.080	4.610	489	
3x8+1x6	3.60	3.12	0.7	0.7	0.15	1.8	17.5	2.360	3.080	597	
3x10+1x6	4.05	3.12	0.7	0.7	0.15	1.8	18.3	1.830	3.080	679	
3x11+1x8	4.20	3.60	0.7	0.7	0.15	1.8	19.2	1.710	2.360	750	
3x14+1x8	4.80	3.60	0.7	0.7	0.15	1.8	20.3	1.330	2.360	875	
3x14+1x11	4.80	4.20	0.7	0.7	0.15	1.8	20.7	1.330	1.710	918	
3x16+1x8	5.10	3.60	0.7	0.7	0.15	1.8	20.8	1.150	2.360	943	
3x16+1x10	5.10	4.05	0.7	0.7	0.15	1.8	21.1	1.150	1.830	971	
3x22+1x11	6.00	4.20	0.9	0.7	0.15	1.8	23.6	0.840	1.710	1244	
3x25+1x11	6.42	4.20	0.9	0.7	0.15	1.8	24.4	0.727	1.710	1359	
3x25+1x16	6.42	5.10	0.9	0.7	0.15	1.8	24.9	0.727	1.150	1428	
3x25+1x22	6.42	6.00	0.9	0.9	0.15	1.8	25.7	0.727	0.840	1519	
3x35+1x16	7.56	5.10	0.9	0.7	0.15	1.8	27.0	0.524	1.150	1774	
3x35+1x22	7.56	6.00	0.9	0.9	0.15	1.8	27.8	0.524	0.840	1867	
3x38+1x22	7.80	6.00	1.0	0.9	0.15	1.8	28.6	0.481	0.840	1968	
3x38+1x25	7.80	6.42	1.0	0.9	0.15	1.8	28.8	0.481	0.727	2008	
3x50+1x22	9.00	6.00	1.0	0.9	0.15	1.9	30.7	0.387	0.840	2367	
3x50+1x25	9.00	6.42	1.0	0.9	0.15	1.9	31.0	0.387	0.727	2408	
3x50+1x35	9.00	7.56	1.0	0.9	0.15	1.9	31.9	0.387	0.524	2546	
3x70+1x35	10.70	7.56	1.1	0.9	0.15	2.0	35.9	0.268	0.524	3326	
3x70+1x50	10.70	9.00	1.1	1.0	0.15	2.0	36.9	0.268	0.387	3506	

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# LV-ABC 0.6/1 kV

CÁP VĂN XOẮN LV-ABC, 2, 3 & 4 LÕI,  
RUỘT NHÔM, CÁCH ĐIỆN XLPE

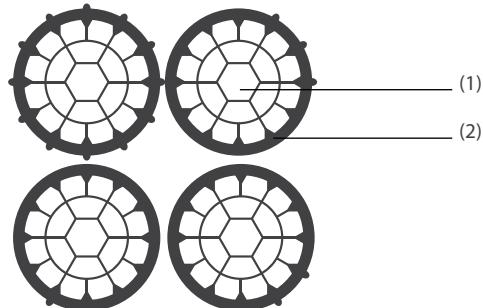


Tiêu chuẩn: TCVN 6447, AS/NZS 3560.1

• **Cấu trúc:** Al/XLPE

- (1) Ruột dẫn: Sợi nhôm xoắn đồng tâm và nén chặt
- (2) Cách điện: XLPE
- **Nhận biết cáp:** bằng gân nổi trên nền cách điện màu đen
  - Đối với cáp 2 lõi
    - Lõi pha: 1 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
  - Đối với cáp 3 lõi
    - Lõi pha 1: 1 gân nổi
    - Lõi pha 2: 2 gân nổi
    - Lõi pha 3: 3 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
  - Đối với cáp 4 lõi
    - Lõi pha 1: 1 gân nổi
    - Lõi pha 2: 2 gân nổi
    - Lõi pha 3: 3 gân nổi
    - Lõi pha 4: 4 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
- **Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn tối đa trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

LOW VOLTAGE AERIAL BUNCHED CABLE,  
2, 3 & 4-CORE, ALUMINIUM CONDUCTOR,  
XLPE INSULATED



Standards: TCVN 6447, AS/NZS 3560.1

• **Construction:** Al/XLPE

- (1) Conductor: Stranded compacted circular aluminium
- (2) Insulation: XLPE

• **Cable identification:** by ribs on black insulation

- For 2-core cable
  - Phase core: 1 rib
  - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
- For 3-core cable
  - Phase 1: 1 rib
  - Phase 2: 2 ribs
  - Phase 3: 3 ribs
  - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
- For 4-core cable
  - Phase 1: 1 rib
  - Phase 2: 2 ribs
  - Phase 3: 3 ribs
  - Phase 4: 4 ribs
  - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gân đứng	Chiều dày cách điện danh định	Lực kéo đứt (1 lõi)	Đường kính ngoài gân đứng			Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gân đứng		
				Approx. overall diameter				Max. DC resistance of conductor at 20°C		
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Breaking load (1 core)	2C	3C	4C	Max. DC resistance of conductor at 20°C	2C	3C	4C
mm <sup>2</sup>	mm	mm	kN	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km	kg/km	kg/km
16	4.75	1.3	2.2	15.2	16.4	18.4	1.910	138	207	276
25	5.85	1.3	3.5	17.4	18.8	21.1	1.200	199	299	398
35	6.90	1.3	4.9	19.5	21.1	23.6	0.868	259	389	519
50	8.15	1.5	7.0	22.8	24.6	27.6	0.641	364	546	728
70	9.75	1.5	9.8	26.0	28.1	31.5	0.443	479	718	958
95	11.45	1.7	13.3	30.2	32.7	36.6	0.320	655	983	1311
120	12.85	1.7	16.8	33.0	35.7	40.0	0.253	790	1186	1581
150	14.30	1.7	21.0	35.9	38.8	43.5	0.206	979	1468	1958
185	15.95	2.0	25.9	40.5	43.7	49.0	0.164	1223	1835	2446

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# LV-ABC 0.6/1 kV

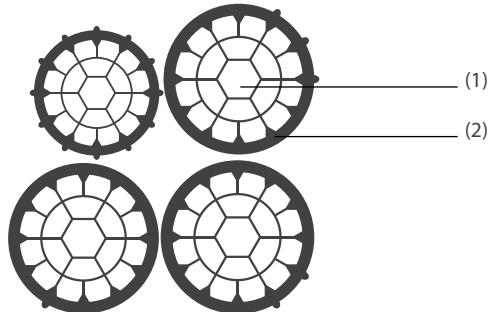
CÁP VĂN XOẮN LV-ABC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM, RUỘT NHÔM, CÁCH ĐIỆN XLPE



Tiêu chuẩn: TCVN 6447, AS/NZS 3560.1

- Cấu trúc:** Al/XLPE
  - (1) Ruột dẫn: Sợi nhôm xoắn đồng tâm và nén chặt
  - (2) Cách điện: XLPE
- Nhận biết cáp:** bằng gân nổi trên nền cách điện màu đen
  - Lõi pha 1: 1 gân nổi
  - Lõi pha 2: 2 gân nổi
  - Lõi pha 3: 3 gân nổi
  - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn tối đa trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

LOW VOLTAGE AERIAL BUNCHED CABLE,  
4-CORE WITH REDUCED NEUTRAL  
CONDUCTOR, ALUMINIUM CONDUCTOR,  
XLPE INSULATED



Standards: TCVN 6447, AS/NZS 3560.1

- Construction:** Al/XLPE
  - (1) Conductor: Stranded compacted circular aluminium
  - (2) Insulation: XLPE
- Cable identification:** by ribs on black insulation
  - Phase 1: 1 rib
  - Phase 2: 2 ribs
  - Phase 3: 3 ribs
  - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gân đứng		Chiều dày cách điện danh định		Lực kéo đứt (1 lõi)		Đường kính ngoài gân đứng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gân đứng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Breaking load (1 core)		Approx. Overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral	Phase	Neutral		Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		kN		mm	Ω/km		kg/km
3x25+1x16	5.85	4.75	1.3	1.3	3.5	2.2	20.3	1.200	1.910	368
3x35+1x16	6.90	4.75	1.3	1.3	4.9	2.2	22.2	0.868	1.910	458
3x35+1x25	6.90	5.85	1.3	1.3	4.9	3.5	22.9	0.868	1.200	489
3x50+1x25	8.15	5.85	1.5	1.3	7.0	3.5	25.9	0.641	1.200	645
3x50+1x35	8.15	6.90	1.5	1.3	7.0	4.9	26.5	0.641	0.868	676
3x70+1x35	9.75	6.90	1.5	1.3	9.8	4.9	29.4	0.443	0.868	848
3x70+1x50	9.75	8.15	1.5	1.5	9.8	7.0	30.4	0.443	0.641	900
3x95+1x50	11.45	8.15	1.7	1.5	13.3	7.0	34.2	0.320	0.641	1165
3x95+1x70	11.45	9.75	1.7	1.5	13.3	9.8	35.2	0.320	0.443	1223
3x120+1x70	12.85	9.75	1.7	1.5	16.8	9.8	37.7	0.253	0.443	1425
3x120+1x95	12.85	11.45	1.7	1.7	16.8	13.3	39.0	0.253	0.320	1513
3x150+1x95	14.30	11.45	1.7	1.7	21.0	13.3	41.6	0.206	0.320	1796
3x150+1x120	14.30	12.85	1.7	1.7	21.0	16.8	42.4	0.206	0.253	1863
3x185+1x95	15.95	11.45	2.0	1.7	25.9	13.3	45.7	0.164	0.320	2162
3x185+1x120	15.95	12.85	2.0	1.7	25.9	16.8	46.5	0.164	0.253	2230
3x185+1x150	15.95	14.30	2.0	1.7	25.9	21.0	47.4	0.164	0.206	2324

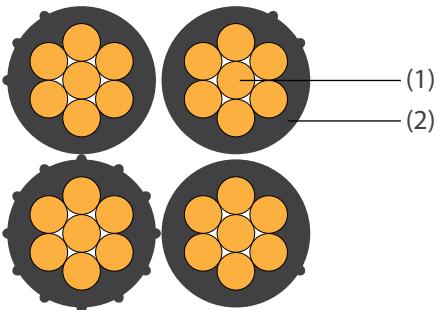
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# LV-ABC-CU 0.6/1 kV

CÁP VĂN XOẮN LV-ABC-CU,  
2, 3, 4 & 5 LÕI, RUỘT ĐỒNG,  
CÁCH ĐIỆN XLPE

LOW VOLTAGE AERIAL BUNCHED CABLE,  
2, 3, 4 & 5-CORE, COPPER CONDUCTOR,  
XLPE INSULATED



Tiêu chuẩn: AS/NZS 3560.2

Standards: AS/NZS 3560.2

- Cấu trúc:** Cu/XLPE
  - (1) Ruột dẫn: Sợi đồng cứng xoắn đồng tâm
  - (2) Cách điện: XLPE
- Nhận biết cáp:** bâng gân nổi trên nền cách điện màu đen
  - Đối với cáp 2 lõi
    - Lõi pha: 1 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
  - Đối với cáp 3 lõi
    - Lõi pha 1: 1 gân nổi
    - Lõi pha 2: 2 gân nổi
    - Lõi pha 3: 3 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
  - Đối với cáp 4 lõi
    - Lõi pha 1: 1 gân nổi
    - Lõi pha 2: 2 gân nổi
    - Lõi pha 3: 3 gân nổi
    - Lõi pha 4: 4 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
  - Đối với cáp 5 lõi
    - Lõi pha 1: 1 gân nổi
    - Lõi pha 2: 2 gân nổi
    - Lõi pha 3: 3 gân nổi
    - Lõi pha 4: 4 gân nổi
    - Lõi pha 5: 5 gân nổi
    - Lõi trung tính: không ít hơn 10 gân nổi hoặc không gân
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn tối đa trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

- Construction:** Cu/XLPE
  - (1) Conductor: Concentric stranded hard drawn copper wires
  - (2) Insulation: XLPE
- Cable identification:** by ribs on black insulation
  - For 2-core cable
    - Phase core: 1 rib
    - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
  - For 3-core cable
    - Phase 1: 1 rib
    - Phase 2: 2 ribs
    - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
  - For 4-core cable
    - Phase 1: 1 rib
    - Phase 2: 2 ribs
    - Phase 3: 3 ribs
    - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
  - For 5-core cable
    - Phase 1: 1 rib
    - Phase 2: 2 ribs
    - Phase 3: 3 ribs
    - Phase 4: 4 ribs
    - Neutral core: not less than 10 ribs or no rib
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Lực kéo đứt (1 lõi)	Đường kính ngoài gần đúng				Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Breaking load (1 core)	Approx. overall diameter				Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable			
				2C	3C	4C	5C		2C	3C	4C	5C
mm <sup>2</sup>	mm	mm	kN	mm				Ω/km	kg/km			
6	3.12	1.3	2.4	11.9	12.9	14.5	16.1	3.180	150	225	300	375
10	4.05	1.3	4.0	13.8	14.9	16.7	18.6	1.890	233	350	467	583
16	5.10	1.3	6.1	15.9	17.2	19.2	21.5	1.190	351	526	701	877
25	6.42	1.3	9.7	18.5	20.0	22.4	25.0	0.749	533	800	1067	1333

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

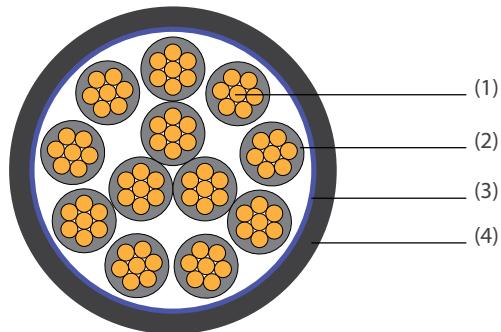
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

CÁP ĐIỀU KHIỂN, NHIỀU LÕI,  
CÁCH ĐIỆN PVC, VỎ BỌC PVC

CONTROL CABLE, MULTI-CORE,  
PVC INSULATED, PVC SHEATHED



Tiêu chuẩn: IEC 60502-1



Standards: IEC 60502-1

**Cấu trúc:** Cu/PVC/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Chất độn: PP; băng quấn (nếu cần)
- (4) Vỏ bọc: PVC

**Nhận biết cáp:** bằng số thứ tự

- Lõi cáp: Bằng số trên cách điện màu đen
  - Vỏ bọc: Màu đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

**Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $10 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

**Construction:** Cu/PVC/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Filler: PP; binder tape (if necessary)
- (4) Outer sheath: PVC

**Cable identification:** by numeral

- Core: By numeral on black insulation
  - Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

**Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $10 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)		Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)		Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
2 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	7.8	36.00	89
2 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	8.3	24.50	102
2 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	8.6	18.10	112
2 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	9.2	12.10	133
2 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	10.1	7.41	170
2 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	11.9	4.61	245
3 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	8.2	36.00	100
3 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	8.7	24.50	116
3 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	9	18.10	128
3 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	9.6	12.10	154
3 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	10.6	7.41	201
3 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	12.6	4.61	293
4 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	8.8	36.00	116
4 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	9.3	24.50	135
4 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	9.7	18.10	150
4 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	10.4	12.10	183
4 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	11.5	7.41	241
4 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	13.8	4.61	356
5 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	9.5	36.00	134
5 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	10.1	24.50	158
5 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	10.5	18.10	176
5 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	11.3	12.10	216
5 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	12.5	7.41	287
5 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	15.1	4.61	426
6 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	10.6	36.00	150
6 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	11.2	24.50	175

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)		Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khoi lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)		Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
6 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	11.7	18.10	195
6 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	12.6	12.10	240
6 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	13.9	7.41	319
6 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	16.7	4.61	469
7 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	10.6	36.00	158
7 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	11.2	24.50	186
7 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	11.7	18.10	209
7 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	12.6	12.10	259
7 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	13.9	7.41	347
7 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	16.7	4.61	514
8 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	10.6	36.00	171
8 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	11.2	24.50	202
8 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	11.7	18.10	227
8 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	12.6	12.10	284
8 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	13.9	7.41	384
8 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	16.7	4.61	573
9 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	13	36.00	203
9 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	13.8	24.50	239
9 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	14.4	18.10	268
9 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	15.6	12.10	333
9 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	17.4	7.41	447
9 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	21.2	4.61	663
10 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	13	36.00	220
10 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	13.8	24.50	261
10 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	14.4	18.10	293
10 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	15.6	12.10	365
10 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	17.4	7.41	494
12 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	13.4	36.00	239
12 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	14.2	24.50	286
12 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	14.9	18.10	323
12 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	16.1	12.10	406
12 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	18	7.41	554
14 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	14	36.00	267
14 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	14.9	24.50	321
14 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	15.6	18.10	363
14 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	16.9	12.10	459
14 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	18.9	7.41	630
15 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	14	36.00	278
15 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	14.9	24.50	335
15 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	15.6	18.10	380
15 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	16.9	12.10	482
15 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	18.9	7.41	664
16 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	14.7	36.00	297
16 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	14.9	24.50	358
16 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	16.4	18.10	406
16 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	17.8	12.10	515
16 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	19.9	7.41	710
17 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	14.7	36.00	308
17 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	15.7	24.50	372
17 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	16.4	18.10	423
17 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	17.8	12.10	538
17 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	19.9	7.41	744
18 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	15.4	36.00	328
18 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	16.5	24.50	396
18 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	17.2	18.10	450
18 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	18.7	12.10	572
18 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	21	7.41	791
19 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	15.4	36.00	336
19 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	16.5	24.50	406
19 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	17.2	18.10	463
19 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	18.7	12.10	590
19 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	21	7.41	819
20 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	16.2	36.00	359
20 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	17.3	24.50	434
20 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	18.1	18.10	494
20 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	19.7	12.10	630
20 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	22	7.41	873
24 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	17.8	36.00	414
24 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	19.1	24.50	502
24 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	20	18.10	573
24 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	21.8	12.10	734
24 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	24.5	7.41	1021
30 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	18.8	36.00	489
30 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	20.2	24.50	598
30 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	21.2	18.10	685
30 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	23.1	12.10	883
30 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	26	7.41	1238

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng

\* Beside above list we can also provide others size depend on customer's requirement

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.

# CVV/Sc 0.6/1 kV

CÁP ĐIỀU KHIỂN, NHIỀU LÕI,  
CÁCH ĐIỆN PVC, CÓ MÀN CHẮN,  
VỎ BỌC PVC



Tiêu chuẩn: IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/PVC/CTS/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Chất độn: PP; băng quấn (nếu cần)
- (4) Màn chắn kim loại: Băng đồng (màn chắn kiểu lưới được tết bằng sợi đồng được áp dụng khi có yêu cầu)
- (5) Vỏ bọc: PVC

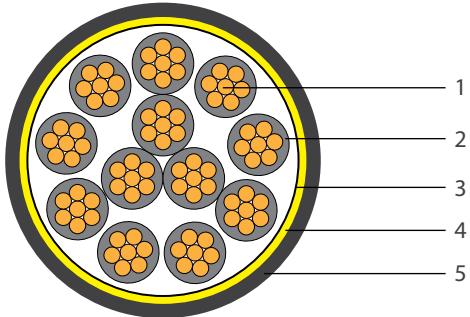
• **Nhận biết cáp:** bằng số thứ tự

- Lõi cáp: Bằng số in trên cách điện màu đen
- Vỏ bọc: Màu đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $10 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

CONTROL CABLE, MULTI-CORE,  
PVC INSULATED, METALLIC SCREEN,  
PVC SHEATHED



Standards: IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/PVC/CTS/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Filler: PP; binder tape (if necessary)
- (4) Metallic screen: Copper tape (screen in braid form of copper wires applied if required)
- (5) Outer sheath: PVC

• **Cable identification:** by numeral

- Cores: By numeral on black insulation
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $10 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
2 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	9.2	36.00
2 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	9.7	24.50
2 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	10.0	18.10
2 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	10.6	12.10
2 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	11.5	7.41
2 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	13.4	4.61
3 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	9.7	36.00
3 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	10.1	24.50
3 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	10.4	18.10
3 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	11.1	12.10
3 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	12.1	7.41
3 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	14.1	4.61
4 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	10.4	36.00
4 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	10.9	24.50
4 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	11.2	18.10
4 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	12.0	12.10
4 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	13.1	7.41
4 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	15.3	4.61
5 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	11.2	36.00
5 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	11.7	24.50
5 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	12.1	18.10
5 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	12.9	12.10
5 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	14.2	7.41
5 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	16.7	4.61

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
6 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	12.0	36.00
6 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	12.6	24.50
6 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	13.1	18.10
6 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	14.0	12.10
6 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	15.3	7.41
6 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	18.1	4.61
7 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	12.0	36.00
7 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	12.6	24.50
7 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	13.1	18.10
7 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	14.0	12.10
7 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	15.3	7.41
7 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	18.2	4.61
8 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	12.0	36.00
8 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	12.6	24.50
8 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	13.1	18.10
8 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	14.0	12.10
8 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	15.3	7.41
8 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.5	18.2	4.61
9 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	14.7	36.00
9 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	15.5	24.50
9 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	16.1	18.10
9 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	17.3	12.10
9 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	19.1	7.41
9 x 4	7	0.85	2.55	1.0	1.6	23.2	4.61
10 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	14.7	36.00
10 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	15.5	24.50
10 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	16.1	18.10
10 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	17.3	12.10
10 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	19.1	7.41
12 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	15.1	36.00
12 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	16.0	24.50
12 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	16.6	18.10
12 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	17.9	12.10
12 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	19.7	7.41
14 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	15.8	36.00
14 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	16.8	24.50
14 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	17.4	18.10
14 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	18.8	12.10
14 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	20.8	7.41
15 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	15.8	36.00
15 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	16.8	24.50
15 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	17.4	18.10
15 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	18.8	12.10
15 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.5	20.8	7.41
16 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	16.6	36.00
16 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	17.6	24.50
16 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	18.3	18.10
16 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	19.7	12.10
16 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.6	22.0	7.41
17 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	16.6	36.00
17 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	17.6	24.50
17 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	18.3	18.10
17 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	19.7	12.10
17 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.6	22.0	7.41
18 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	17.4	36.00
18 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	18.5	24.50
18 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	19.2	18.10
18 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	20.8	12.10
18 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.6	23.2	7.41
19 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	17.4	36.00
19 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	18.5	24.50
19 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	19.2	18.10
19 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	20.8	12.10
19 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.6	23.2	7.41
20 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	17.4	36.00
20 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	18.5	24.50
20 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.5	19.2	18.10
20 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.5	20.8	12.10
20 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.6	23.2	7.41
24 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	20.2	36.00
24 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.5	21.5	24.50
24 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.6	22.5	18.10
24 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.6	24.4	12.10
24 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.7	27.3	7.41
30 x 0.5	7	0.30	0.90	0.8	1.5	21.4	36.00
30 x 0.75	7	0.37	1.11	0.8	1.6	22.8	24.50
30 x 1	7	0.42	1.26	0.8	1.6	23.9	18.10
30 x 1.5	7	0.52	1.56	0.8	1.7	25.9	12.10
30 x 2.5	7	0.67	2.01	0.8	1.8	29.0	7.41

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

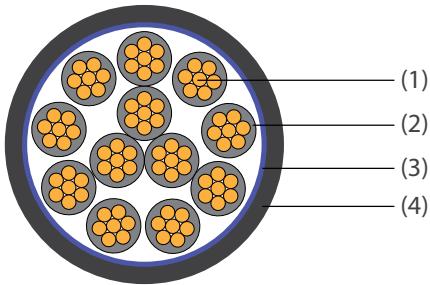
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.

# CXV 0.6/1 kV

CÁP ĐIỀU KHIỂN, NHIỀU LÕI,  
CÁCH ĐIỆN XLPE, VỎ BỌC PVC

CONTROL CABLE, MULTI-CORE,  
XLPE INSULATED, PVC SHEATHED



Tiêu chuẩn: IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Chất độn: PP; băng quấn (nếu cần)
- (4) Vỏ bọc: PVC

• **Nhận biết cáp:** bằng số thứ tự

- Lõi cáp: Bằng số in trên cách điện màu đen
- Vỏ bọc: Màu đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 10 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/XLPE/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Filler: PP; binder tape (if necessary)
- (4) Outer sheath: PVC

• **Cable identification:** by numeral

- Cores: By numeral on black insulation
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 10 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)		Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable	
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km	
2 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	7.4	36.00	
2 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	7.9	24.50	
2 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	8.2	18.10	
2 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	8.8	12.10	
2 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	9.7	7.41	
2 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	10.7	4.61	
3 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	7.8	36.00	
3 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	8.2	24.50	
3 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	8.6	18.10	
3 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	9.2	12.10	
3 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	10.2	7.41	
3 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	11.3	4.61	
4 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	8.4	36.00	
4 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	8.9	24.50	
4 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	9.2	18.10	
4 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	10	12.10	
4 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	11	7.41	
4 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	12.3	4.61	
5 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9	36.00	
5 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	9.6	24.50	
5 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	10	18.10	
5 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	10.8	12.10	
5 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	12	7.41	
5 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	13.5	4.61	
6 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	10	36.00	
6 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.6	24.50	
6 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11.1	18.10	
6 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12	12.10	
6 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	13.3	7.41	
6 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	14.9	4.61	
7 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	10	36.00	
7 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.6	24.50	
7 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11.1	18.10	
7 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12	12.10	

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
7 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	13.3	7.41
7 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	14.9	4.61
8 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	10	36.00
8 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.6	24.50
8 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11.1	18.10
8 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12	12.10
8 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	13.3	7.41
8 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	14.9	4.61
9 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	12.2	36.00
9 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	13	24.50
9 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	13.6	18.10
9 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	14.8	12.10
9 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	16.6	7.41
9 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	18.8	4.61
10 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	12.2	36.00
10 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	13	24.50
10 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	13.6	18.10
10 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	14.8	12.10
10 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	16.6	7.41
12 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	12.5	36.00
12 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	13.4	24.50
12 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	14	18.10
12 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	15.3	12.10
12 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	17.2	7.41
14 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	13.1	36.00
14 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	14	24.50
14 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	14.7	18.10
14 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	16	12.10
14 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	18	7.41
15 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	13.1	36.00
15 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	14	24.50
15 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	14.7	18.10
15 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	16	12.10
15 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	18	7.41
16 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	13.8	36.00
16 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	7.4	24.50
16 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	7.9	18.10
16 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	8.2	12.10
16 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	8.8	7.41
17 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9.7	36.00
17 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.7	24.50
17 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	7.8	18.10
17 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	8.2	12.10
17 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	8.6	7.41
18 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9.2	36.00
18 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.2	24.50
18 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11.3	18.10
18 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	8.4	12.10
18 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	8.9	7.41
19 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9.2	36.00
19 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10	24.50
19 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11	18.10
19 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12.3	12.10
19 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	9	7.41
20 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9.6	36.00
20 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10	24.50
20 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	10.8	18.10
20 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12	12.10
20 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	13.5	7.41
24 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	10	36.00
24 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.6	24.50
24 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11.1	18.10
24 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12	12.10
24 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	13.3	7.41
30 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	14.9	36.00
30 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10	24.50
30 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	10.6	18.10
30 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	11.1	12.10
30 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	12	7.41

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

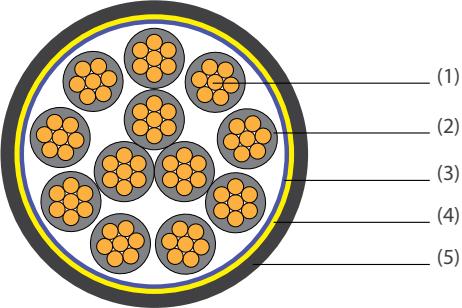
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.

# CXV/Sc 0.6/1kV

CÁP ĐIỀU KHIỂN, NHIỀU LÕI,  
CÁCH ĐIỆN XLPE, CÓ MÀN CHẮN,  
VỎ BỌC PVC

CONTROL CABLE, MULTI-CORE,  
XLPE INSULATED, METALLIC SCREEN,  
PVC SHEATHED



Tiêu chuẩn: IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/XLPE/CTS/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Chất độn: PP; băng quấn (nếu cần)
- (4) Màn chắn kim loại: Băng đồng (màn chắn kiểu lưới được tết bằng sợi đồng được áp dụng khi có yêu cầu)
- (5) Vỏ bọc: PVC

• **Nhận biết cáp:** Bằng số

- Lõi cáp: Bằng số in trên nền cách điện màu đen
- Vỏ bọc: Màu đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 10 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/XLPE/ CTS/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Filler: PP; binder tape (if necessary)
- (4) Metallic screen: Copper tape (screen in braid form of copper wires applied if required)
- (5) Outer sheath: PVC

• **Cable identification:** by numeral

- Cores: By numeral on black insulation
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 10 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)		Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách diện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)		Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
2 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	8.8	36.00	90
2 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	9.3	24.50	101
2 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	9.6	18.10	110
2 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	10.2	12.10	128
2 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	11.1	7.41	160
2 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	12.1	4.61	205
2 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	13.3	3.08	261
3 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9.2	36.00	101
3 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	9.7	24.50	115
3 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	10.0	18.10	126
3 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	10.6	12.10	150
3 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	11.6	7.41	193
3 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	12.8	4.61	253
3 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	14.0	3.08	328
4 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	9.9	36.00	116
4 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	10.4	24.50	134
4 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	10.8	18.10	147
4 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	11.5	12.10	178
4 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	12.6	7.41	231
4 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	13.9	4.61	308
4 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	15.2	3.08	404
5 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	10.6	36.00	129
5 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	11.2	24.50	149
5 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	11.6	18.10	165
5 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	12.4	12.10	201
5 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	13.6	7.41	264
5 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	15.1	4.61	356

Tiết diện danh định	Kết cấu ruột dẫn(*)		Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Structure of conductor(*)		Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
Core x mm <sup>2</sup>	No.	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
5 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	16.6	3.08	470
6 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	11.4	36.00	146
6 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	12.0	24.50	171
6 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	12.4	18.10	190
6 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	13.3	12.10	232
6 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	14.7	7.41	308
6 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	16.3	4.61	417
6 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	18.0	3.08	554
7 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	11.4	36.00	152
7 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	12.0	24.50	178
7 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	12.4	18.10	199
7 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	13.3	12.10	247
7 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	14.7	7.41	331
7 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	16.3	4.61	453
7 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	18.0	3.08	607
8 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	11.4	36.00	162
8 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	12.0	24.50	192
8 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	12.4	18.10	215
8 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	13.3	12.10	268
8 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	14.7	7.41	364
8 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	16.3	4.61	502
8 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.5	18.0	3.08	677
9 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	13.9	36.00	194
9 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	14.7	24.50	228
9 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	15.3	18.10	255
9 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	16.5	12.10	317
9 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	18.3	7.41	426
9 x 4	7	0.85	2.55	0.7	1.5	20.5	4.61	586
9 x 6	7	1.04	3.12	0.7	1.6	23.0	3.08	794
10 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	13.9	36.00	203
10 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	14.7	24.50	240
10 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	15.3	18.10	269
10 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	16.5	12.10	336
10 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	18.3	7.41	456
12 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	14.3	36.00	224
12 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	15.2	24.50	267
12 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	15.8	18.10	302
12 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	17.0	12.10	380
12 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	18.9	7.41	520
14 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	14.9	36.00	248
14 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	15.9	24.50	297
14 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	16.5	18.10	337
14 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	17.9	12.10	427
14 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	19.8	7.41	589
15 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	14.9	36.00	256
15 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	15.9	24.50	309
15 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	16.5	18.10	351
15 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	17.9	12.10	446
15 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	19.8	7.41	619
16 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	15.7	36.00	274
16 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	16.7	24.50	330
16 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	17.4	18.10	375
16 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	18.8	12.10	477
16 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	20.9	7.41	665
17 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	15.7	36.00	282
17 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	16.7	24.50	341
17 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	17.4	18.10	389
17 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	18.8	12.10	497
17 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.5	20.9	7.41	694
18 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	16.4	36.00	300
18 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	17.5	24.50	363
18 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	18.2	18.10	413
18 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	19.7	12.10	528
18 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.6	22.1	7.41	742
19 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	16.4	36.00	306
19 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	17.5	24.50	371
19 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	18.2	18.10	423
19 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	19.7	12.10	543
19 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.6	22.1	7.41	765
20 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	16.4	36.00	314
20 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	17.5	24.50	383
20 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	18.2	18.10	437
20 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.5	19.7	12.10	562
20 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.6	22.1	7.41	795
24 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	18.9	36.00	374
24 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	20.2	24.50	456
24 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.5	21.2	18.10	526
24 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.6	23.1	12.10	682
24 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.7	26.0	7.41	965
30 x 0.5	7	0.30	0.90	0.7	1.5	20.0	36.00	436
30 x 0.75	7	0.37	1.11	0.7	1.5	21.4	24.50	541
30 x 1	7	0.42	1.26	0.7	1.6	22.5	18.10	625
30 x 1.5	7	0.52	1.56	0.7	1.6	24.5	12.10	817
30 x 2.5	7	0.67	2.01	0.7	1.7	27.6	7.41	1165

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

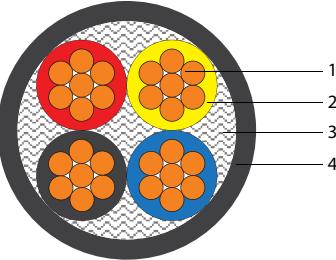
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

(\*): Đường kính sợi đồng danh định./ Nominal diameter of copper wire.



CÁP ĐIỆN LỰC, 1, 2, 3, 4 LÕI,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC,  
KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 1, 2, 3, 4-CORE,  
COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED,  
UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** Cu/PVC/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm  
(cấp 2, nén chặt hoặc không nén)
  - (2) Cách điện: PVC
  - (3) Chất độn: PVC hoặc PP ; băng quấn (nếu cần)
  - (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST1)
- Nhận biết cáp:** băng màu của cách điện PVC
  - Cách điện:
    - Cáp 1 lõi: xám
    - Cáp nhiều lõi: đỏ, vàng, xanh, đen
  - Vỏ bọc: Màu đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
    - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
    - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Construction:** Cu/PVC/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper  
(class 2, circular compacted or non-compacted)
  - (2) Insulation: PVC
  - (3) Filler: PVC or PP; binder tape (if necessary)
  - (4) Outer sheath: PVC (type ST1)
- Cable identification:** by color of PVC insulation
  - Insulation:
    - Single-core cable: grey
    - Multi-core cable: red, yellow, blue, black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
    - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
    - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
  - Min. bend radius:  $8 \times D$  (D: overall diameter of cable)

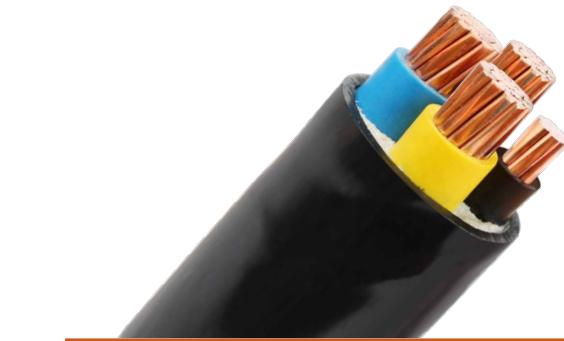
Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định				Đường kính ngoài gần đúng				Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath				Approx. overall diameter				Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable			
			1C	2C	3C	4C	1C	2C	3C	4C		1C	2C	3C	4C
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm				mm				Ω/km	kg/km			
1.5	1.6	0.8	1.4	1.8	1.8	1.8	5.8	9.6	10.1	10.9	12.1	51	136	158	188
2.5	2.0	0.8	1.4	1.8	1.8	1.8	6.3	10.5	11.1	12	7.41	65	173	205	247
4	2.6	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	7.2	12.4	13.1	14.3	4.61	91	248	299	362
6	3.1	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	7.8	13.5	14.3	15.7	3.08	116	314	384	470
10	3.8	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	8.4	15.1	16	17.5	1.83	154	366	480	607
16	4.8	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	9.6	17.4	18.5	20.3	1.15	221	522	695	888
25	5.9	1.2	1.4	1.8	1.8	1.8	11.1	20.4	21.8	23.9	0.727	324	758	1024	1316
35	6.9	1.2	1.4	1.8	1.8	1.8	12.1	22.5	24	26.5	0.524	420	974	1328	1715
50	8.2	1.4	1.4	1.8	1.8	1.9	13.8	25.8	27.6	30.7	0.387	555	1288	1766	2302
70	9.8	1.4	1.4	1.9	1.9	2.0	15.4	29.2	31.5	35	0.268	763	1765	2454	3203
95	11.5	1.6	1.5	2.0	2.1	2.2	17.7	33.7	36.2	40.3	0.193	1036	2383	3323	4340
120	12.9	1.6	1.5	2.1	2.2	2.3	19.1	36.7	39.5	44.1	0.153	1281	2946	4121	5412
150	14.3	1.8	1.6	2.2	2.3	2.5	20.9	40.6	43.7	48.8	0.124	1574	3632	5086	6679
185	16.0	2.0	1.7	2.4	2.5	2.6	23.2	45.1	48.5	54	0.0991	1934	4472	6260	8187
240	18.3	2.2	1.8	2.5	2.7	2.9	26.1	50.7	54.6	60.9	0.0754	2532	5814	8163	10720
300	20.4	2.4	1.9	2.7	2.8	3.1	28.9	56	60.5	67.5	0.0601	3114	7130	10052	13197
400	23.4	2.6	2.0	2.9	3.1	3.4	32.4	63.4	68.2	76.3	0.0470	4142	9472	13342	17567

\*Ruột dẫn/conductor: 1.5mm<sup>2</sup> - 6mm<sup>2</sup>: tròn, không nén/circular non-compacted

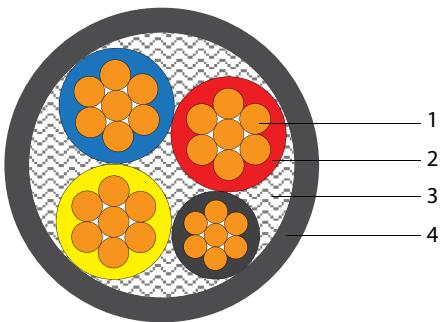
\*Ruột dẫn/conductor: ≥10mm<sup>2</sup>: tròn, nén chặt/circular compacted

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC,  
KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 4-CORE WITH REDUCED  
NEUTRAL, COPPER CONDUCTOR,  
PVC INSULATED, UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/PVC/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm  
(cấp 2, nén chặt hoặc không nén)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Chất độn: PVC hoặc PP; băng quấn (nếu cần)
- (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST1)

• **Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

• **Construction:** Cu/PVC/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted or non-compacted)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Filler: PVC or PP; binder tape (if necessary)
- (4) Outer sheath: PVC (type ST1)

• **Cable identification:** by color of PVC insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 2.5 + 1 × 1.5	2.0	1.6	0.8	0.8	1.8	11.7	7.41	12.1	234
3 × 4 + 1 × 2.5	2.6	2.0	1.0	0.8	1.8	14	4.61	7.41	324
3 × 6 + 1 × 4	3.1	2.6	1.0	1.0	1.8	15.6	3.08	4.61	430
3 × 10 + 1 × 6	3.8	2.9	1.0	1.0	1.8	16.9	1.83	3.08	559
3 × 16 + 1 × 10	4.8	3.8	1.0	1.0	1.8	19.5	1.15	1.83	814
3 × 25 + 1 × 16	5.9	4.8	1.2	1.0	1.8	22.9	0.727	1.15	1203
3 × 35 + 1 × 16	6.9	4.8	1.2	1.0	1.8	24.8	0.524	1.15	1499
3 × 35 + 1 × 25	6.9	5.9	1.2	1.2	1.8	25.7	0.524	0.727	1609
3 × 50 + 1 × 25	8.2	5.9	1.4	1.2	1.9	29	0.387	0.727	2048
3 × 50 + 1 × 35	8.2	6.9	1.4	1.2	1.9	29.6	0.387	0.524	2150



Tiết diện danh định		Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area		Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
		Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>		mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 70 + 1 × 35		9.8	6.9	1.4	1.2	2.0	32.7	0.268	0.524	2810
3 × 70 + 1 × 50		9.8	8.2	1.4	1.4	2.0	33.7	0.268	0.387	2958
3 × 95 + 1 × 50		11.5	8.2	1.6	1.4	2.1	37.7	0.193	0.387	3804
3 × 95 + 1 × 70		11.5	9.8	1.6	1.4	2.2	38.9	0.193	0.268	4045
3 × 120 + 1 × 70		12.9	9.8	1.6	1.4	2.2	41.4	0.153	0.268	4808
3 × 120 + 1 × 95		12.9	11.5	1.6	1.6	2.3	42.9	0.153	0.193	5115
3 × 150 + 1 × 95		14.3	11.5	1.8	1.6	2.4	46.5	0.124	0.193	6063
3 × 150 + 1 × 120		14.3	12.9	1.8	1.6	2.4	47.3	0.124	0.153	6323
3 × 185 + 1 × 95		16.0	11.5	2.0	1.6	2.5	50.4	0.0991	0.193	7183
3 × 185 + 1 × 120		16.0	12.9	2.0	1.6	2.6	51.2	0.0991	0.153	7447
3 × 200 + 1 × 150		16.6	14.3	2.2	1.8	2.7	54.4	0.0915	0.124	8343
3 × 240 + 1 × 120		18.3	12.9	2.2	1.6	2.7	56.3	0.0754	0.153	9304
3 × 240 + 1 × 150		18.3	14.3	2.2	1.8	2.8	57.6	0.0754	0.124	9656
3 × 250 + 1 × 150		18.6	14.3	2.4	1.8	2.8	58.9	0.0721	0.124	10037
3 × 300 + 1 × 185		20.4	16.0	2.4	2.0	2.9	63.9	0.0601	0.0991	11889
3 × 300 + 1 × 240		20.4	18.3	2.4	2.2	3.0	65.5	0.0601	0.0754	12519
3 × 350 + 1 × 185		22.0	16.0	2.6	2.0	3.1	67.6	0.0514	0.0991	13514
3 × 350 + 1 × 240		22.0	18.3	2.6	2.2	3.1	69.3	0.0514	0.0754	14150
3 × 400 + 1 × 240		23.4	18.3	2.6	2.2	3.2	72	0.0470	0.0754	15752
3 × 400 + 1 × 300		23.4	20.4	2.6	2.4	3.3	73.8	0.0470	0.0601	16407

\* Ruột dẫn pha/ phase conductor: 1.5mm<sup>2</sup> - 6mm<sup>2</sup>: tròn, không nén/ circular non-compacted

\* Ruột dẫn pha/ phase conductor: ≥10mm<sup>2</sup>: tròn, nén chặt/ circular compacted

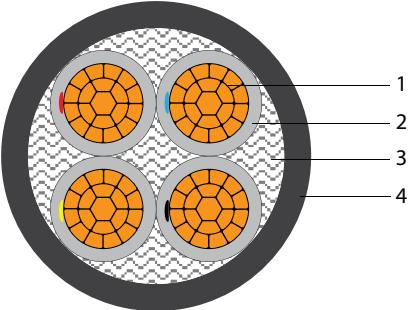
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1, 2, 3, 4 LÕI,  
RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN XLPE,  
KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 1, 2, 3, 4-CORE,  
COPPER CONDUCTOR, PVC INSULATED,  
UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm  
(cấp 2, nén chặt hoặc không nén)
  - (2) Cách điện: XLPE
  - (3) Chất độn: PVC hoặc PP ; băng quấn (nếu cần)
  - (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)
- Nhận biết cáp:** bằng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên
  - Cách điện:
    - Cáp 1 lõi: màu tự nhiên, không băng màu
    - Cáp nhiều lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen
  - Vỏ bọc: Màu đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Construction:** Cu/XLPE/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper  
(class 2, circular compacted or non-compacted)
  - (2) Insulation: XLPE
  - (3) Filler: PVC or PP ; binder tape (if necessary)
  - (4) Outer sheath: PVC (type ST2)
- Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation
  - Insulation:
    - Single-core cable: natural color insulation without tape
    - Multi-core cable: Red, yellow, blue, black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định				Đường kính ngoài gần đúng				Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Nominal thickness of outer sheath				Approx. overall diameter				Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable			
			1C	2C	3C	4C	1C	2C	3C	4C		1C	2C	3C	4C
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm				mm				Ω/km	kg/km			
1.5	1.6	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	5.6	9.2	9.7	10.4	12.1	45	121	139	163
2.5	2.0	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	6.1	10.1	10.6	11.5	7.41	58	155	182	218
4	2.6	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	6.6	11.2	11.8	12.8	4.61	76	204	245	297
6	3.1	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	7.2	12.3	13.3	14.2	3.08	99	264	312	395
10	3.8	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	7.8	13.9	14.7	16.0	1.83	137	321	421	531
16	4.8	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	8.9	16.2	17.2	18.8	1.15	201	467	622	793
25	5.9	0.9	1.4	1.8	1.8	1.8	10.5	19.2	20.4	22.5	0.727	296	686	927	1191
35	6.9	0.9	1.4	1.8	1.8	1.8	11.5	21.3	22.7	25.0	0.524	389	893	1219	1573
50	8.2	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	13.0	24.2	25.8	28.7	0.387	512	1173	1610	2099
70	9.8	1.1	1.4	1.8	1.9	2.0	14.8	27.8	29.9	33.3	0.268	718	1635	2279	2976
95	11.5	1.1	1.5	1.9	2.0	2.1	16.7	31.6	33.8	37.6	0.193	968	2202	3060	4002
120	12.9	1.2	1.5	2.0	2.1	2.3	18.3	35.0	37.5	41.9	0.153	1213	2765	3854	5065
150	14.3	1.4	1.6	2.2	2.3	2.4	20.1	38.9	41.9	46.6	0.124	1493	3418	4790	6267
185	16.0	1.6	1.6	2.3	2.4	2.6	22.2	43.3	46.6	51.8	0.0991	1827	4198	5887	7704
200	16.6	1.7	1.7	2.4	2.5	2.6	23.2	45.2	48.6	54.1	0.0915	1993	4572	6409	8386
240	18.3	1.7	1.7	2.5	2.6	2.8	24.9	48.7	52.2	58.3	0.0754	2394	5485	7681	10094
300	20.4	1.8	1.8	2.6	2.7	3.0	27.5	53.6	57.7	64.4	0.0601	2944	6716	9452	12418
400	23.4	2.0	1.9	2.9	3.0	3.3	31.0	60.7	65.5	73.1	0.0470	3941	8950	12664	16641

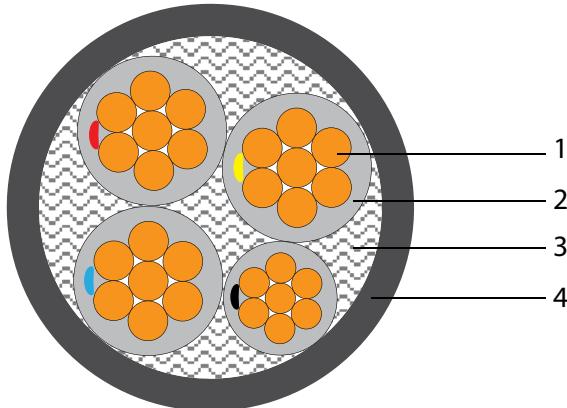
\* Ruột dẫn/ conductor: 1.5mm<sup>2</sup> - 6mm<sup>2</sup>: tròn, không nén/ circular non-compacted

\* Ruột dẫn pha/ phase conductor: ≥10mm<sup>2</sup>: tròn, nén chặt/ circular compacted

# CXV 0.6/1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, RUỘT ĐỒNG,  
CÁCH ĐIỆN XLPE, KHÔNG GIÁP,  
CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 4-CORE, COPPER CONDUCTOR,  
XLPE INSULATED, UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm  
(cấp 2, nén chặt hoặc không nén)
  - (2) Cách điện: XLPE
  - (3) Chất độn: PVC hoặc PP ; băng quấn (nếu cần)
  - (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)
- Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên
  - Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
  - Lõi trung tính: Đen
  - Vỏ bọc: Đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Construction:** Cu/XLPE/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper  
(class 2, circular compacted or non-compacted)
  - (2) Insulation: XLPE
  - (3) Filler: PVC or PP ; binder tape (if necessary)
  - (4) Outer sheath: PVC (type ST2)
- Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation
  - Phase cores: Red, yellow, blue
  - Neutral core: Black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km
3 x 2.5 + 1 x 1.5	2.0	1.6	0.7	0.7	1.8	11.2	7.41	12.1	206
3 x 4 + 1 x 2.5	2.6	2.0	0.7	0.7	1.8	12.8	4.61	7.41	271
3 x 6 + 1 x 4	3.1	2.6	0.7	0.7	1.8	14.1	3.08	4.61	362
3 x 10 + 1 x 6	3.8	2.9	0.7	0.7	1.8	15.5	1.83	3.08	486
3 x 16 + 1 x 10	4.8	3.8	0.7	0.7	1.8	18.1	1.15	1.83	724
3 x 25 + 1 x 16	5.9	4.8	0.9	0.7	1.8	21.5	0.727	1.15	1087
3 x 35 + 1 x 16	6.9	4.8	0.9	0.7	1.8	23.4	0.524	1.15	1370
3 x 35 + 1 x 25	6.9	5.9	0.9	0.9	1.8	24.3	0.524	0.727	1473
3 x 38 + 1 x 25	7.3	5.9	1.0	0.9	1.8	25.3	0.481	0.727	1585
3 x 50 + 1 x 25	8.2	5.9	1.0	0.9	1.8	26.9	0.387	0.727	1852
3 x 50 + 1 x 35	8.2	6.9	1.0	0.9	1.8	27.6	0.387	0.524	1950
3 x 70 + 1 x 35	9.8	6.9	1.1	0.9	1.9	31.0	0.268	0.524	2602

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 70 + 1 × 50	9.8	8.2	1.1	1.0	1.9	31.9	0.268	0.387	2734
3 × 95 + 1 × 50	11.5	8.2	1.1	1.0	2.0	35.4	0.193	0.387	3516
3 × 95 + 1 × 70	11.5	9.8	1.1	1.1	2.1	36.4	0.193	0.268	3736
3 × 120 + 1 × 70	12.9	9.8	1.2	1.1	2.2	39.5	0.153	0.268	4515
3 × 120 + 1 × 95	12.9	11.5	1.2	1.1	2.2	40.6	0.153	0.193	4772
3 × 150 + 1 × 95	14.3	11.5	1.4	1.1	2.3	44.2	0.124	0.193	5669
3 × 150 + 1 × 120	14.3	12.9	1.4	1.2	2.4	45.3	0.124	0.153	5901
3 × 185 + 1 × 95	16.0	11.5	1.6	1.1	2.5	48.3	0.0991	0.193	6760
3 × 185 + 1 × 120	16.0	12.9	1.6	1.2	2.5	49.2	0.0991	0.153	7025
3 × 240 + 1 × 120	18.3	12.9	1.7	1.2	2.6	53.8	0.0754	0.153	8753
3 × 240 + 1 × 150	18.3	14.3	1.7	1.4	2.7	55.1	0.0754	0.124	9087
3 × 250 + 1 × 150	18.6	14.3	1.8	1.4	2.7	56.0	0.0721	0.124	9359
3 × 300 + 1 × 185	20.4	16.0	1.8	1.6	2.9	61.0	0.0601	0.0991	11190
3 × 300 + 1 × 240	20.4	18.3	1.8	1.7	2.9	62.5	0.0601	0.0754	11783
3 × 350 + 1 × 185	22.0	16.0	2.0	1.6	3.0	64.7	0.0514	0.0991	12741
3 × 350 + 1 × 240	22.0	18.3	2.0	1.7	3.0	66.2	0.0514	0.0754	13340
3 × 400 + 1 × 240	23.4	18.3	2.0	1.7	3.1	69.0	0.0470	0.0754	14908
3 × 400 + 1 × 300	23.4	20.4	2.0	1.8	3.2	70.6	0.0470	0.0601	15522

\* Ruột dẫn pha/ phase conductor: 1.5mm<sup>2</sup> - 6mm<sup>2</sup>: tròn, không nén/ circular non-compacted

\* Ruột dẫn pha/ phase conductor: ≥10mm<sup>2</sup>: tròn, nén chặt/ circular compacted



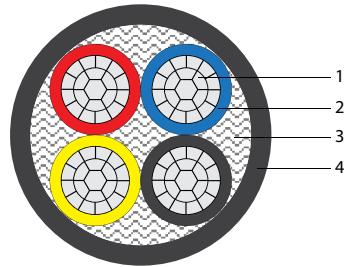
# AVV 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1, 2, 3, 4 LÕI, RUỘT NHÔM NÉN CHẶT, CÁCH ĐIỆN PVC, KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 1, 2, 3, 4-CORE, COMPACTED ALUMINIUM CONDUCTOR, PVC INSULATED, UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** AL/PVC/PVC

- (1) Ruột dẫn: nhôm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Chất độn: PP, băng quấn
- (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST1)

• **Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC

- Cách điện:
  - Cáp 1 lõi: xám
  - Cáp nhiều lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

• **Construction:** AL/PVC/PVC

- (1) Conductor: aluminium (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Filler: PP, binder tape
- (4) Outer sheath: PVC (type ST1)

• **Cable identification:** by color of PVC insulation

- Insulation:
  - Single-core: Grey
  - Multi-core: Red, yellow, blue, black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định				Đường kính ngoài gần đúng				Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng				
			Nominal thickness of outer sheath				Approx. overall diameter					Approx. mass of cable				
			1C	2C	3C	4C	1C	2C	3C	4C		1C	2C	3C	4C	
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm				mm				Ω/km	kg/km				
10	3.8	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	8.4	15.1	16.0	17.5	3.080	95	246	299	366	
16	4.8	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	9.6	17.4	18.5	20.3	1.910	125	326	401	495	
25	5.9	1.2	1.4	1.8	1.8	1.8	11.1	20.4	21.8	23.9	1.200	174	454	567	706	
35	6.9	1.2	1.4	1.8	1.8	1.8	12.1	22.5	24.0	26.5	0.868	213	554	699	874	
50	8.2	1.4	1.4	1.8	1.8	1.9	13.8	25.8	27.6	30.7	0.641	283	734	934	1191	
70	9.8	1.4	1.4	1.9	1.9	2.0	15.4	29.2	31.5	35.0	0.443	353	934	1208	1539	
95	11.5	1.6	1.5	2.0	2.1	2.2	17.7	33.7	36.2	40.3	0.320	472	1242	1610	2055	
120	12.9	1.6	1.5	2.1	2.2	2.3	19.1	36.7	39.5	44.1	0.253	553	1472	1910	2461	
150	14.3	1.8	1.6	2.2	2.3	2.5	20.9	40.6	43.7	48.8	0.206	681	1824	2374	3059	
185	16.0	2.0	1.7	2.4	2.5	2.6	23.2	45.1	48.5	54.0	0.164	835	2248	2924	3735	
240	18.3	2.2	1.8	2.5	2.7	2.9	26.1	50.7	54.6	60.9	0.125	1077	2872	3749	4830	
300	20.4	2.4	1.9	2.7	2.8	3.1	28.9	56.0	60.5	67.5	0.100	1317	3497	4602	5923	
400	23.4	2.6	2.0	2.9	3.1	3.4	32.4	63.4	68.2	76.3	0.0778	1648	4432	5783	7478	

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM,  
RUỘT NHÔM NÉN CHẶT, CÁCH ĐIỆN  
PVC, KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** AL/PVC/PVC

- (1) Ruột dẫn: nhôm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: PVC
- (3) Chất độn: PP, băng quấn
- (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST1)

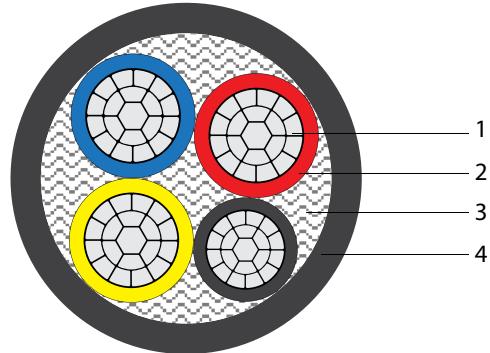
• **Nhận biết cáp:** bằng màu của cách điện PVC

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 70°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s:
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Đối với tiết diện ruột dẫn  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

POWER CABLE, FOUR-CORE WITH REDUCED  
NEUTRAL CONDUCTOR, COMPAKTED  
ALUMINIUM CONDUCTOR, PVC INSULATED,  
UNARMOURED, SHEATHED



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Construction:** AL/PVC/PVC

- (1) Conductor: aluminium (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: PVC
- (3) Filler: PP, binder tape
- (4) Outer sheath: PVC (type ST1)

• **Cable identification:** by color of PVC insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 70°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration:
  - Conductor cross-section  $> 300 \text{ mm}^2$ : 140°C
  - Conductor cross-section  $\leq 300 \text{ mm}^2$ : 160°C
- Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khoi lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 16 + 1 × 10	4.8	3.8	1.0	1.0	1.8	19.5	1.91	3.08	460
3 × 25 + 1 × 16	5.9	4.8	1.2	1.0	1.8	22.9	1.20	1.91	649
3 × 35 + 1 × 16	6.9	4.8	1.2	1.0	1.8	24.8	0.868	1.91	772
3 × 35 + 1 × 25	6.9	5.9	1.2	1.2	1.8	25.7	0.868	1.20	827
3 × 50 + 1 × 25	8.2	5.9	1.4	1.2	1.9	29.0	0.641	1.20	1065
3 × 50 + 1 × 35	8.2	6.9	1.4	1.2	1.9	29.6	0.641	0.868	1109
3 × 70 + 1 × 35	9.8	6.9	1.4	1.2	2.0	32.7	0.443	0.868	1355
3 × 70 + 1 × 50	9.8	8.2	1.4	1.4	2.0	33.7	0.443	0.641	1436
3 × 95 + 1 × 50	11.5	8.2	1.6	1.4	2.1	37.7	0.320	0.641	1816
3 × 95 + 1 × 70	11.5	9.8	1.6	1.4	2.2	38.9	0.320	0.443	1919



Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 120 + 1 × 70	12.9	9.8	1.6	1.4	2.2	41.4	0.253	0.443	2184
3 × 120 + 1 × 95	12.9	11.5	1.6	1.6	2.3	42.9	0.253	0.320	2335
3 × 150 + 1 × 95	14.3	11.5	1.8	1.6	2.4	46.5	0.206	0.320	2783
3 × 150 + 1 × 120	14.3	12.9	1.8	1.6	2.4	47.3	0.206	0.253	2877
3 × 185 + 1 × 95	16.0	11.5	2.0	1.6	2.5	50.4	0.164	0.320	3280
3 × 185 + 1 × 120	16.0	12.9	2.0	1.6	2.6	51.2	0.164	0.253	3378
3 × 240 + 1 × 120	18.3	12.9	2.2	1.6	2.7	56.3	0.125	0.253	4158
3 × 240 + 1 × 150	18.3	14.3	2.2	1.8	2.8	57.6	0.125	0.206	4343
3 × 250 + 1 × 150	18.6	14.3	2.4	1.8	2.8	58.9	0.116	0.206	4584
3 × 300 + 1 × 185	20.4	16.0	2.4	2.0	2.9	63.9	0.100	0.164	5333
3 × 300 + 1 × 240	20.4	18.3	2.4	2.2	3.0	65.5	0.100	0.125	5604
3 × 350 + 1 × 185	22.0	16.0	2.6	2.0	3.1	67.6	0.0866	0.164	5968
3 × 350 + 1 × 240	22.0	18.3	2.6	2.2	3.1	69.3	0.0866	0.125	6245
3 × 400 + 1 × 240	23.4	18.3	2.6	2.2	3.2	72.0	0.0778	0.125	6730
3 × 400 + 1 × 300	23.4	20.4	2.6	2.4	3.3	73.8	0.0778	0.100	7038

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

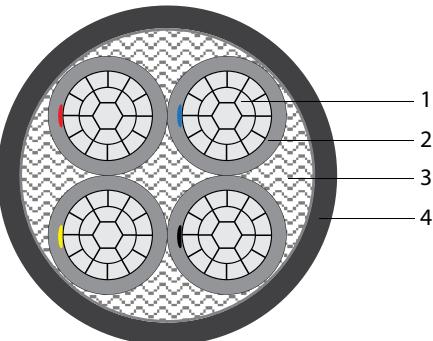
# AXV 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1, 2, 3, 4 LÕI, RUỘT  
NHÔM NÉN CHẶT, CÁCH ĐIỆN XLPE,  
KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 1, 2, 3, 4-CORE, COMPAKTED  
ALUMINIUM CONDUCTOR, PVC INSULATED,  
UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** AL/XLPE/PVC
  - (1) Ruột dẫn: nhôm (cấp 2, nén chặt)
  - (2) Cách điện: XLPE
  - (3) Chất độn: PP, băng quấn
  - (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)
- Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên
  - Cách điện:
    - Cáp 1 lõi: màu tự nhiên, không băng màu
    - Cáp nhiều lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen
  - Vỏ bọc: Đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

- Construction:** AL/XLPE/PVC
  - (1) Conductor: Aluminium (class 2, circular compacted)
  - (2) Insulation: XLPE
  - (3) Filler: PP, binder tape
  - (4) Outer sheath: PVC (type ST2)
- Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation
  - Insulation:
    - Single-core cable: natural color insulation without tape
    - Multi-core cable: Red, yellow, blue, black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định				Đường kính ngoài gần đúng				Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng				
			Nominal thickness of outer sheath				Approx. overall diameter					Approx. mass of cable				
			1C	2C	3C	4C	1C	2C	3C	4C		Ω/km	1C	2C	3C	4C
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm				mm				kg/km					
10	3.8	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	7.8	13.9	14.7	16.0	3.080	77	201	240	291	
16	4.8	0.7	1.4	1.8	1.8	1.8	8.9	16.2	17.2	18.8	1.910	103	271	328	401	
25	5.9	0.9	1.4	1.8	1.8	1.8	10.5	19.2	20.4	22.5	1.200	145	382	470	581	
35	6.9	0.9	1.4	1.8	1.8	1.8	11.5	21.3	22.7	25.0	0.868	180	474	589	733	
50	8.2	1.0	1.4	1.8	1.8	1.8	13.0	24.2	25.8	28.7	0.641	235	618	778	989	
70	9.8	1.1	1.4	1.8	1.9	2.0	14.8	27.8	29.9	33.3	0.443	304	804	1032	1313	
95	11.5	1.1	1.5	1.9	2.0	2.1	16.7	31.6	33.8	37.6	0.320	399	1061	1348	1717	
120	12.9	1.2	1.5	2.0	2.1	2.3	18.3	35.0	37.5	41.9	0.253	478	1292	1643	2116	
150	14.3	1.4	1.6	2.2	2.3	2.4	20.1	38.9	41.9	46.6	0.206	592	1610	2078	2648	
185	16.0	1.6	1.6	2.3	2.4	2.6	22.2	43.3	46.6	51.8	0.164	718	1975	2551	3253	
240	18.3	1.7	1.7	2.5	2.6	2.8	24.9	48.7	52.2	58.3	0.125	928	2543	3269	4205	
300	20.4	1.8	1.8	2.6	2.7	3.0	27.5	53.6	57.7	64.4	0.100	1133	3084	4003	5145	
400	23.4	2.0	1.9	2.9	3.0	3.3	31.0	60.7	65.5	73.1	0.0778	1429	3912	5107	6554	

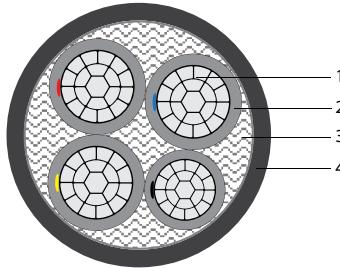
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# AXV 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM,  
RUỘT NHÔM NÉN CHẶT, CÁCH ĐIỆN  
XLPE, KHÔNG GIÁP, CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, FOUR-CORE WITH REDUCED  
NEUTRAL CONDUCTOR, COMPACTED  
ALUMINIUM CONDUCTOR, XLPE INSULATED,  
UNARMOURED, SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** AL/XLPE/PVC

- (1) Ruột dẫn: Nhôm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Chất độn: PP, băng quấn
- (4) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)

• **Nhận biết cáp:** băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất:  $8 \times D$  ( $D$ : đường kính ngoài của cáp)

• **Construction:** AL/XLPE/PVC

- (1) Conductor: Aluminium (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Filler: PP, binder tape
- (4) Outer sheath: PVC (type ST2)

• **Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius:  $8 \times D$  ( $D$ : overall diameter of cable)

Tiết diện danh định		Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng		Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng				
Nominal cross section area		Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable					
		Phase	Neutral	Phase	Neutral			Phase	Neutral						
Core x mm <sup>2</sup>		mm		mm		mm	mm	Ω/km		kg/km					
3	×	16	+	1	×	10	4.8	3.8	0.7	0.7	1.8	18.1	1.910	3.080	371
3	×	25	+	1	×	16	5.9	4.8	0.9	0.7	1.8	21.5	1.200	1.910	533
3	×	35	+	1	×	16	6.9	4.8	0.9	0.7	1.8	23.4	0.868	1.910	643
3	×	35	+	1	×	25	6.9	5.9	0.9	0.9	1.8	24.3	0.868	1.200	691
3	×	50	+	1	×	25	8.2	5.9	1.0	0.9	1.8	26.9	0.641	1.200	869
3	×	50	+	1	×	35	8.2	6.9	1.0	0.9	1.8	27.6	0.641	0.868	908
3	×	70	+	1	×	35	9.8	6.9	1.1	0.9	1.9	31.0	0.443	0.868	1147
3	×	70	+	1	×	50	9.8	8.2	1.1	1.0	1.9	31.9	0.443	0.641	1211
3	×	95	+	1	×	50	11.5	8.2	1.1	1.0	2.0	35.4	0.320	0.641	1528
3	×	95	+	1	×	70	11.5	9.8	1.1	1.1	2.1	36.4	0.320	0.443	1611
3	×	120	+	1	×	70	12.9	9.8	1.2	1.1	2.2	39.5	0.253	0.443	1892
3	×	120	+	1	×	95	12.9	11.5	1.2	1.1	2.2	40.6	0.253	0.320	1993
3	×	150	+	1	×	95	14.3	11.5	1.4	1.1	2.3	44.2	0.206	0.320	2390
3	×	150	+	1	×	120	14.3	12.9	1.4	1.2	2.4	45.3	0.206	0.253	2507
3	×	185	+	1	×	95	16.0	11.5	1.6	1.1	2.5	48.3	0.164	0.320	2858
3	×	185	+	1	×	120	16.0	12.9	1.6	1.2	2.5	49.2	0.164	0.253	2956
3	×	240	+	1	×	120	18.3	12.9	1.7	1.2	2.6	53.8	0.125	0.253	3609
3	×	240	+	1	×	150	18.3	14.3	1.7	1.4	2.7	55.1	0.125	0.206	3776
3	×	250	+	1	×	150	18.6	14.3	1.8	1.4	2.7	56.0	0.116	0.206	3950
3	×	300	+	1	×	185	20.4	16.0	1.8	1.6	2.9	61.0	0.100	0.164	4634
3	×	300	+	1	×	240	20.4	18.3	1.8	1.7	2.9	62.5	0.100	0.125	4868
3	×	350	+	1	×	185	22.0	16.0	2.0	1.6	3.0	64.7	0.0866	0.164	5196
3	×	350	+	1	×	240	22.0	18.3	2.0	1.7	3.0	66.2	0.0866	0.125	5437
3	×	400	+	1	×	240	23.4	18.3	2.0	1.7	3.1	69.0	0.0778	0.125	5888
3	×	400	+	1	×	300	23.4	20.4	2.0	1.8	3.2	70.6	0.0778	0.100	6156

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

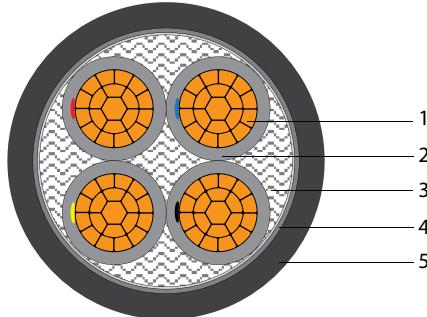
\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV/DSTA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 2, 3, 4 LÕI, RUỘT ĐỒNG  
NÉN CHẶT, CÓ GIÁP (2 DẢI BĂNG THÉP),  
CÓ VỎ BỌC



POWER CABLE, 2, 3, 4-CORE, COMPAKTED  
COPPER CONDUCTOR, ARMOURED (DOUBLE  
OF STEEL TAPE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/DSTA/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, nén chặt)
  - (2) Cách điện: XLPE
  - (3) Chất độn: PP, băng quấn, lớp bọc bên trong PVC
  - (4) Giáp kim loại: Hai dải băng thép
  - (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)
- Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên
  - Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
  - Lõi trung tính: Đen
  - Vỏ bọc: Đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 12 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Construction:** Cu/XLPE/PVC/DSTA/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
  - (2) Insulation: XLPE
  - (3) Filler: PP, binder tape, inner covering PVC
  - (4) Metallic armour: Double of steel tape
  - (5) Outer sheath: PVC (type ST2)
- Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation
  - Phase cores: Red, yellow, blue
  - Neutral core: Black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius: 12 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gắn đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày băng thép giáp danh định			Chiều dày vỏ bảo vệ danh định			Đường kính ngoài gần đúng			Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
			Nominal thickness of steel tape amour			Nominal thickness of outer sheath			Approx. overall diameter				Approx. mass of cable			
			2C	3C	4C	2C	3C	4C	2C	3C	4C		2C	3C	4C	
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm			mm			mm			Ω/km	kg/km			
10	3.8	0.7	0.2	0.2	0.2	1.8	1.8	1.8	16.5	17.3	18.7	1.83	497	606	733	
16	4.8	0.7	0.2	0.2	0.2	1.8	1.8	1.8	18.8	19.8	21.4	1.15	670	838	1029	
25	5.9	0.9	0.2	0.2	0.2	1.8	1.8	1.8	21.8	23.1	25.1	0.727	927	1183	1471	
35	6.9	0.9	0.2	0.2	0.2	1.8	1.8	1.8	23.9	25.3	27.6	0.524	1160	1503	1885	
50	8.2	1.0	0.2	0.2	0.2	1.8	1.8	1.9	26.8	28.5	31.4	0.387	1475	1932	2456	
70	9.8	1.1	0.2	0.2	0.2	1.9	1.9	2.0	30.6	33.0	36.3	0.268	1997	2691	3433	
95	11.5	1.1	0.2	0.2	0.5	2.0	2.1	2.2	34.7	37.1	42.1	0.193	2636	3542	4948	
120	12.9	1.2	0.5	0.5	0.5	2.1	2.2	2.3	39.3	41.9	46.8	0.153	3628	4797	6171	
150	14.3	1.4	0.5	0.5	0.5	2.3	2.4	2.5	43.4	46.8	51.5	0.124	4393	5895	7489	
185	16.0	1.6	0.5	0.5	0.5	2.4	2.5	2.7	48.1	51.4	56.6	0.0991	5338	7108	9056	
240	18.3	1.7	0.5	0.5	0.5	2.6	2.7	2.9	53.3	57.2	63.3	0.0754	6730	9079	11646	
300	20.4	1.8	0.5	0.5	0.5	2.7	2.9	3.1	58.4	62.7	69.4	0.0601	8119	10988	14124	
400	23.4	2.0	0.5	0.5	0.5	3.0	3.1	3.4	65.8	70.4	78.6	0.0470	10563	14362	18665	

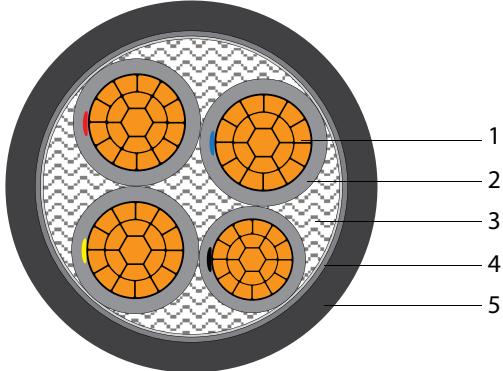
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV/DSTA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM, RUỘT ĐỒNG NÉN CHẶT, CÓ GIÁP (2 DẢI BĂNG THÉP), CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, FOUR-CORE WITH REDUCED NEUTRAL CONDUCTOR, COPPER CONDUCTOR (COMPACTED), ARMoured (DOUBLE OF STEEL TAPE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

**Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/DSTA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Chất độn: PP, băng quấn, lớp bọc bên trong PVC
- (4) Giáp kim loại: Hai dải băng thép
- (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)

**Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

**Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 12 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

**Construction:** Cu/XLPE/PVC/DSTA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Filler: PP, binder tape, inner covering PVC
- (4) Metallic armour: Double of steel tape
- (5) Outer sheath: PVC (type ST2)

**Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

**Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 12 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày băng thép giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of steel tape amour	Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 10 + 1 × 6	3.8	2.9	0.7	0.7	0.2	1.8	18.1	1.83	3.08	681
3 × 16 + 1 × 10	4.8	3.8	0.7	0.7	0.2	1.8	20.7	1.15	1.83	951
3 × 25 + 1 × 16	5.9	4.8	0.9	0.7	0.2	1.8	24.1	0.727	1.15	1355
3 × 35 + 1 × 16	6.9	4.8	0.9	0.7	0.2	1.8	26	0.524	1.15	1663
3 × 35 + 1 × 25	6.9	5.9	0.9	0.9	0.2	1.8	26.9	0.524	0.727	1776
3 × 38 + 1 × 25	7.3	5.9	1.0	0.9	0.2	1.8	27.9	0.481	0.727	1901
3 × 50 + 1 × 25	8.2	5.9	1.0	0.9	0.2	1.8	29.6	0.387	0.727	2188
3 × 50 + 1 × 35	8.2	6.9	1.0	0.9	0.2	1.9	30.4	0.387	0.524	2308
3 × 70 + 1 × 35	9.8	6.9	1.1	0.9	0.2	2.0	34.3	0.268	0.524	3046
3 × 70 + 1 × 50	9.8	8.2	1.1	1.0	0.2	2.0	35.1	0.268	0.387	3190
3 × 95 + 1 × 50	11.5	8.2	1.1	1.0	0.5	2.1	39.6	0.193	0.387	4387
3 × 95 + 1 × 70	11.5	9.8	1.1	1.1	0.5	2.2	40.9	0.193	0.268	4654
3 × 120 + 1 × 70	12.9	9.8	1.2	1.1	0.5	2.3	44	0.153	0.268	5505

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày băng thép giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of steel tape amour	Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 120 + 1 × 95	12.9	11.5	1.2	1.1	0.5	2.3	45	0.153	0.193	5787
3 × 150 + 1 × 95	14.3	11.5	1.4	1.1	0.5	2.4	49	0.124	0.193	6781
3 × 150 + 1 × 120	14.3	12.9	1.4	1.2	0.5	2.5	50.2	0.124	0.153	7091
3 × 185 + 1 × 95	16.0	11.5	1.6	1.1	0.5	2.6	52.9	0.0991	0.193	7995
3 × 185 + 1 × 120	16.0	12.9	1.6	1.2	0.5	2.6	53.9	0.0991	0.153	8284
3 × 240 + 1 × 120	18.3	12.9	1.7	1.2	0.5	2.7	59	0.0754	0.153	10222
3 × 240 + 1 × 150	18.3	14.3	1.7	1.4	0.5	2.8	60.1	0.0754	0.124	10559
3 × 250 + 1 × 150	18.6	14.3	1.8	1.4	0.5	2.8	61.1	0.0721	0.124	10868
3 × 300 + 1 × 185	20.4	16.0	1.8	1.6	0.5	3.0	66.1	0.0601	0.0991	12810
3 × 300 + 1 × 240	20.4	18.3	1.8	1.7	0.5	3.0	67.6	0.0601	0.0754	13443
3 × 350 + 1 × 185	22.0	16.0	2.0	1.6	0.5	3.1	69.8	0.0514	0.0991	14457
3 × 350 + 1 × 200	22.0	16.6	2.0	1.7	0.5	3.1	70.3	0.0514	0.0915	14640
3 × 350 + 1 × 240	22.0	18.3	2.0	1.7	0.5	3.1	71.3	0.0514	0.0754	15095
3 × 400 + 1 × 240	23.4	18.3	2.0	1.7	0.5	3.2	74.4	0.0470	0.0754	16825
3 × 400 + 1 × 300	23.4	20.4	2.0	1.8	0.5	3.3	76.1	0.0470	0.0601	17481

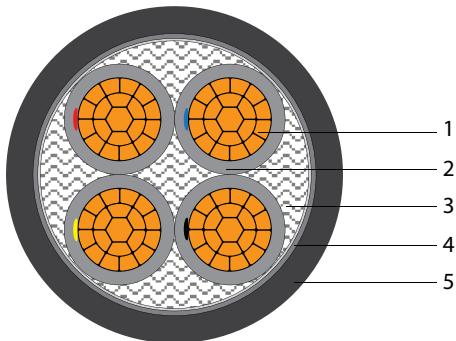
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV/DATA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1, 2, 3, 4 LÕI, RUỘT ĐỒNG  
NÉN CHẶT, CÓ GIÁP (2 DẢI BĂNG NHÔM),  
CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 1, 2, 3, 4-CORE, COMPACTED  
COPPER CONDUCTOR, ARMoured (DOUBLE  
OF ALUMINIUM TAPE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/DATA/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2. nén chặt)
  - (2) Cách điện: XLPE
  - (3) Chất độn: PP, băng quấn, lớp bọc bên trong PVC
  - (4) Giáp kim loại: Hai dải băng nhôm
  - (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)
- Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên
  - Cách điện:
    - Cáp 1 lõi: màu tự nhiên. không băng màu
    - Cáp nhiều lõi: Đỏ, vàng, xanh, đen
  - Vỏ bọc: Đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 12 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Construction:** Cu/XLPE/PVC/DATA/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2. circular compacted)
  - (2) Insulation: XLPE
  - (3) Filler: PP, binder tape, inner covering PVC
  - (4) Metallic armour: Double of aluminium tape
  - (5) Outer sheath: PVC (type ST2)
- Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation
  - Insulation:
    - Single-core cable: natural color insulation without tape
    - Multi-core cable: Red, yellow, blue, black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius: 12 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kinh ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Chiều dày băng nhôm giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định				Đường kính ngoài gần đúng				Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
				Nominal thickness of outer sheath				Approx. overall diameter					Approx. mass of cable			
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km	kg/km	kg/km	kg/km
10	3.8	0.7	0.5	-	1.8	1.8	1.8	-	17.1	17.9	19.2	1.83	-	501	609	732
16	4.8	0.7	0.5	-	1.8	1.8	1.8	-	19.1	20.0	21.6	1.15	-	673	838	1024
25	5.9	0.9	0.5	-	1.8	1.8	1.8	-	22.1	23.3	25.2	0.727	-	927	1179	1460
35	6.9	0.9	0.5	1.4	1.8	1.8	1.8	15.3	24.2	25.5	27.8	0.524	547	1158	1497	1869
50	8.2	1.0	0.5	1.4	1.8	1.9	1.9	16.8	27.1	28.9	31.5	0.387	687	1470	1938	2433
70	9.8	1.1	0.5	1.5	1.9	2.0	2.1	18.8	30.9	33.4	36.6	0.268	924	1989	2694	3420
95	11.5	1.1	0.5	1.6	2.0	2.1	2.2	20.5	34.9	37.2	41.0	0.193	1187	2625	3524	4495
120	12.9	1.2	0.5	1.6	2.1	2.2	2.3	22.1	38.3	40.9	45.6	0.153	1450	3231	4365	5663
150	14.3	1.4	0.5	1.7	2.3	2.4	2.5	24.2	42.4	45.7	50.3	0.124	1765	3955	5361	6855
185	16.0	1.6	0.5	1.7	2.4	2.5	2.7	26.2	47.1	50.3	55.5	0.0991	2124	4849	6572	8424
240	18.3	1.7	0.5	1.8	2.6	2.7	2.9	28.9	52.3	56.1	62.1	0.0754	2725	6184	8475	10925
300	20.4	1.8	0.5	1.9	2.7	2.9	3.1	31.5	57.4	61.6	68.2	0.0601	3307	7518	10388	13387
400	23.4	2.0	0.5	2.0	3.0	3.1	3.4	35.5	64.7	69.2	77.3	0.0470	4390	9887	13636	17749

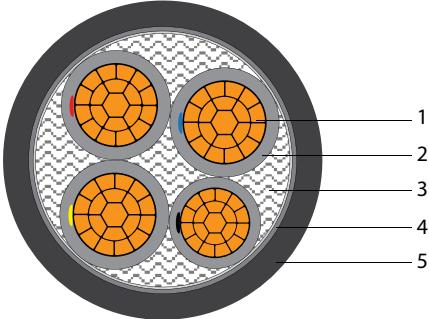
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV/DATA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM,  
RUỘT ĐỒNG NÉN CHẶT, CÓ GIÁP (2 DẢI  
BĂNG NHÔM), CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, FOUR-CORE WITH REDUCED  
NEUTRAL CONDUCTOR, COPPER CONDUCTOR  
(COMPACTED), ARMoured (DOUBLE OF  
ALUMINIUM TAPE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/DATA/PVC
  - (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, nén chặt)
  - (2) Cách điện: XLPE
  - (3) Chất độn: PP, băng quấn, lớp bọc bên trong PVC
  - (4) Giáp kim loại: Hai dải băng nhôm
  - (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)
- Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên
  - Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
  - Lõi trung tính: Đen
  - Vỏ bọc: Đen
  - Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu
- Các đặc tính của cáp:**
  - Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
  - Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
  - Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 12 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

- Construction:** Cu/XLPE/PVC/DATA/PVC
  - (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
  - (2) Insulation: XLPE
  - (3) Filler: PP, binder tape, inner covering PVC
  - (4) Metallic armour: Double of aluminium tape
  - (5) Outer sheath: PVC (type ST2)
- Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation
  - Phase cores: Red, yellow, blue
  - Neutral core: Black
  - Outer sheath: Black
  - The above identifying can be changed as order
- Characteristics:**
  - Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
  - Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
  - Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
  - Min. bend radius: 12 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày băng nhôm giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of aluminium tape armour	Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3 x 10 + 1 x 6	3.8	2.9	0.7	0.7	0.5	1.8	19.3	1.83	3.08	685
3 x 16 + 1 x 10	4.8	3.8	0.7	0.7	0.5	1.8	21.9	1.15	1.83	952
3 x 25 + 1 x 16	5.9	4.8	0.9	0.7	0.5	1.8	25.3	0.727	1.15	1353
3 x 35 + 1 x 16	6.9	4.8	0.9	0.7	0.5	1.8	27.2	0.524	1.15	1658
3 x 35 + 1 x 25	6.9	5.9	0.9	0.9	0.5	1.8	28.1	0.524	0.727	1771
3 x 50 + 1 x 25	8.2	5.9	1.0	0.9	0.5	1.9	31	0.387	0.727	2196
3 x 50 + 1 x 35	8.2	6.9	1.0	0.9	0.5	1.9	31.6	0.387	0.524	2301
3 x 70 + 1 x 35	9.8	6.9	1.1	0.9	0.5	2.0	35.5	0.268	0.524	3036
3 x 70 + 1 x 50	9.8	8.2	1.1	1.0	0.5	2.0	36.3	0.268	0.387	3179
3 x 95 + 1 x 50	11.5	8.2	1.1	1.0	0.5	2.1	39.6	0.193	0.387	3986
3 x 95 + 1 x 70	11.5	9.8	1.1	1.1	0.5	2.2	40.9	0.193	0.268	4241
3 x 120 + 1 x 70	12.9	9.8	1.2	1.1	0.5	2.3	44	0.153	0.268	5060
3 x 120 + 1 x 95	12.9	11.5	1.2	1.1	0.5	2.3	45	0.153	0.193	5330
3 x 150 + 1 x 95	14.3	11.5	1.4	1.1	0.5	2.4	49	0.124	0.193	6332
3 x 150 + 1 x 120	14.3	12.9	1.4	1.2	0.5	2.5	50.2	0.124	0.153	6632

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Chiều dày băng nhôm giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal thickness of aluminium tape armour	Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 185 + 1 × 95	16.0	11.5	1.6	1.1	0.5	2.6	52.9	0.0991	0.193	7454
3 × 185 + 1 × 120	16.0	12.9	1.6	1.2	0.5	2.6	53.9	0.0991	0.153	7732
3 × 200 + 1 × 150	16.6	14.3	1.7	1.4	0.5	2.7	57	0.0915	0.124	8619
3 × 240 + 1 × 120	18.3	12.9	1.7	1.2	0.5	2.7	59	0.0754	0.153	9618
3 × 240 + 1 × 150	18.3	14.3	1.7	1.4	0.5	2.8	60.1	0.0754	0.124	9941
3 × 250 + 1 × 150	18.6	14.3	1.8	1.4	0.5	2.8	61.1	0.0721	0.124	10227
3 × 300 + 1 × 185	20.4	16.0	1.8	1.6	0.5	3.0	66.1	0.0601	0.0991	12131
3 × 300 + 1 × 240	20.4	18.3	1.8	1.7	0.5	3.0	67.6	0.0601	0.0754	12747
3 × 350 + 1 × 185	22.0	16.0	2.0	1.6	0.5	3.1	69.8	0.0514	0.0991	13738
3 × 350 + 1 × 200	22.0	16.6	2.0	1.7	0.5	3.1	70.3	0.0514	0.0915	13915
3 × 350 + 1 × 240	22.0	18.3	2.0	1.7	0.5	3.1	71.3	0.0514	0.0754	14359
3 × 400 + 1 × 240	23.4	18.3	2.0	1.7	0.5	3.2	74.4	0.0470	0.0754	16056
3 × 400 + 1 × 300	23.4	20.4	2.0	1.8	0.5	3.3	76.1	0.0470	0.0601	16696

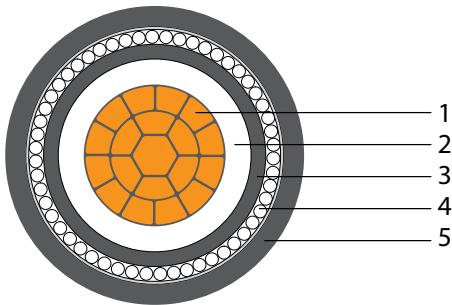
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV/AWA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 1 LÕI, RUỘT ĐỒNG NÉN CHẶT, CÓ GIÁP (SƠI NHÔM), CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, SINGLE-CORE, COMPACTED COPPER CONDUCTOR, ARMoured (ALUMINIUM WIRE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/AWA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Lớp bọc bên trong: PVC
- (4) Giáp kim loại: Sợi nhôm và băng quấn
- (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)

• **Nhận biết cáp:**

- Cách điện: Màu tự nhiên
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

• **Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 8 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

• **Construction:** Cu/XLPE/PVC/AWA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Inner covering: PVC
- (4) Metallic armour: Aluminium wire and binder tape
- (5) Outer sheath: PVC (type ST2)

• **Cable identification:**

- Insulation: Natural color insulation
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

• **Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 8 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính sợi nhôm giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor	Nominal thickness of insulation	Approx. diameter of aluminium wire armour	Nominal thickness of outer sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C	Approx. mass of cable
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	Ω/km	kg/km
10	3.8	0.7	0.8	1.4	11.6	1.83	240
16	4.8	0.7	0.8	1.4	12.7	1.15	317
25	5.9	0.9	0.8	1.4	14.2	0.727	430
35	6.9	0.9	0.8	1.4	15.3	0.524	534
50	8.2	1.0	1.25	1.5	17.8	0.387	731
70	9.8	1.1	1.25	1.5	19.6	0.268	965
95	11.5	1.1	1.25	1.6	21.3	0.193	1232
120	12.9	1.2	1.6	1.7	23.8	0.153	1564
150	14.3	1.4	1.6	1.7	25.7	0.124	1876
185	16.0	1.6	1.6	1.8	27.9	0.0991	2259
240	18.3	1.7	1.6	1.9	30.7	0.0754	2875
300	20.4	1.8	1.6	1.9	33.0	0.0601	3453
400	23.4	2.0	2.0	2.1	38.0	0.0470	4671
500	26.3	2.2	2.0	2.2	41.5	0.0366	5631
630	29.7	2.4	2.0	2.3	45.5	0.0283	7229

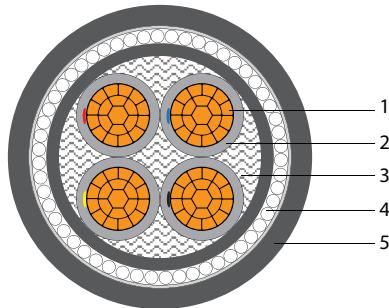
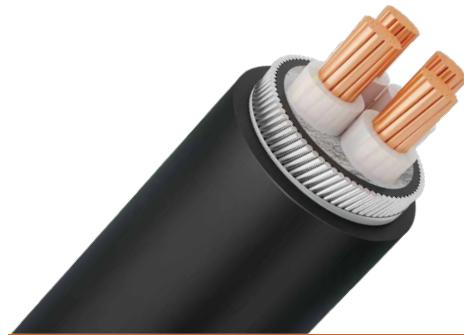
\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

# CXV/SWA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 2, 3, 4 LÕI, RUỘT ĐỒNG  
NÉN CHẶT, CÓ GIÁP (SỢI THÉP),  
CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, 2, 3, 4-CORE, COMPACTED  
COPPER CONDUCTOR, ARMoured  
(STEEL WIRE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

**Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/SWA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Chất độn: PP, băng quấn, lớp bọc bên trong PVC
- (4) Giáp kim loại: Sợi thép và băng quấn
- (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)

**Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

**Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 12 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

**Construction:** Cu/XLPE/PVC/SWA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Filler: PP, binder tape, inner covering PVC
- (4) Metallic armour: Steel wire and binder tape
- (5) Outer sheath: PVC (type ST2)

**Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

**Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 12 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng	Chiều dày cách điện danh định	Đường kính sợi thép giáp danh định			Chiều dày vỏ bảo vệ danh định			Đường kính ngoài gần đúng			Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C	Khối lượng gần đúng			
			Nominal diameter of steel wire armour			Nominal thickness of outer sheath			Approx. overall diameter				Approx. mass of cable			
			2C	3C	4C	2C	3C	4C	2C	3C	4C		2C	3C	4C	
mm <sup>2</sup>	mm	mm	mm			mm			mm			Ω/km	kg/km			
10	3.8	0.7	1.25	1.25	1.25	1.8	1.8	1.8	18.2	19.0	20.7	1.83	732	855	1029	
16	4.8	0.7	1.25	1.25	1.6	1.8	1.8	1.8	20.5	21.5	24.2	1.15	944	1128	1515	
25	5.9	0.9	1.6	1.6	1.6	1.8	1.8	1.8	24.2	25.5	28.0	0.727	1392	1677	2059	
35	6.9	0.9	1.6	1.6	1.6	1.8	1.8	1.9	26.3	27.9	30.6	0.524	1674	2064	2536	
50	8.2	1.0	1.6	1.6	1.6	1.8	1.9	2.0	29.4	31.3	34.5	0.387	2072	2584	3212	
70	9.8	1.1	1.6	2.0	2.0	2.0	2.0	2.2	33.2	37.3	41.0	0.268	2680	3732	4624	
95	11.5	1.1	2.0	2.0	2.0	2.1	2.2	2.3	38.7	41.2	45.3	0.193	3706	4686	5847	
120	12.9	1.2	2.0	2.0	2.5	2.2	2.3	2.5	42.2	44.8	50.8	0.153	4419	5643	7588	
150	14.3	1.4	2.0	2.5	2.5	2.3	2.5	2.6	46.3	50.4	55.7	0.124	5268	7255	9080	
185	16.0	1.6	2.5	2.5	2.5	2.5	2.6	2.8	51.8	55.3	60.9	0.0991	6740	8635	10810	
240	18.3	1.7	2.5	2.5	2.5	2.7	2.8	3.0	57.2	61.3	67.7	0.0754	8317	10816	13641	
300	20.4	1.8	2.5	2.5	2.5	2.8	3.0	3.2	62.5	66.6	73.8	0.0601	9895	12857	16311	
400	23.4	2.0	2.5	2.5	3.15	3.1	3.2	3.5	69.7	74.5	84.1	0.0470	12523	16500	22068	

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

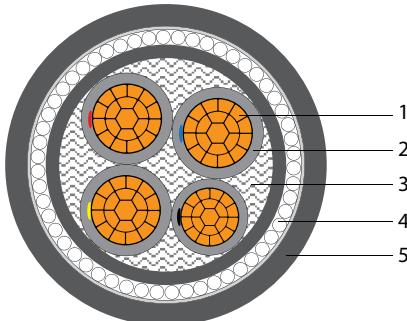
# CXV/SWA 0.6 / 1kV

CÁP ĐIỆN LỰC, 4 LÕI, TRUNG TÍNH GIẢM,  
RUỘT ĐỒNG NÉN CHẶT, CÓ GIÁP  
(SƠI THÉP), CÓ VỎ BỌC

POWER CABLE, FOUR-CORE WITH  
REDUCED NEUTRAL CONDUCTOR,  
COPPER CONDUCTOR (COMPACTED),  
ARMOURED (STEEL WIRE), SHEATHED



Tiêu chuẩn: TCVN 5935-1, IEC 60502-1



Standards: TCVN 5935-1, IEC 60502-1

**Cấu trúc:** Cu/XLPE/PVC/SWA/PVC

- (1) Ruột dẫn: Đồng mềm (cấp 2, nén chặt)
- (2) Cách điện: XLPE
- (3) Chất độn: PP, băng quấn, lớp bọc bên trong PVC
- (4) Giáp kim loại: Sợi thép và băng quấn
- (5) Vỏ bọc: PVC (loại ST2)

**Nhận biết cáp:** băng băng màu nằm giữa ruột dẫn và lớp cách điện màu tự nhiên

- Các lõi pha: Đỏ, vàng, xanh
- Lõi trung tính: Đen
- Vỏ bọc: Đen
- Cách nhận biết trên có thể thay đổi theo yêu cầu

**Các đặc tính của cáp:**

- Điện áp định mức ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất trong vận hành bình thường: 90°C
- Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất khi ngắn mạch trong thời gian tối đa 5s: 250°C
- Bán kính uốn cong nhỏ nhất: 12 x D (D: đường kính ngoài của cáp)

**Construction:** Cu/XLPE/PVC/SWA/PVC

- (1) Conductor: Annealed plain copper (class 2, circular compacted)
- (2) Insulation: XLPE
- (3) Filler: PP, binder tape, inner covering PVC
- (4) Metallic armour: Steel wire and binder tape
- (5) Outer sheath: PVC (type ST2)

**Cable identification:** by color tape between conductor and natural color insulation

- Phase cores: Red, yellow, blue
- Neutral core: Black
- Outer sheath: Black
- The above identifying can be changed as order

**Characteristics:**

- Rated voltage ( $U_0/U$ ): 0.6/1kV
- Max. conductor temperature in normal operation: 90°C
- Max. conductor temperature in short-circuit for 5s max duration: 250°C
- Min. bend radius: 12 x D (D: overall diameter of cable)

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách diện danh định		Đường kính sợi thép giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal diameter of steel wire armour	Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 10 + 1 × 6	3.8	2.9	0.7	0.7	1.25	1.8	20.1	1.83	3.08	967
3 × 14 + 1 × 8	4.4	3.4	0.7	0.7	1.25	1.8	22	1.33	2.36	1192
3 × 16 + 1 × 10	4.8	3.8	0.7	0.7	1.25	1.8	22.8	1.15	1.83	1290
3 × 25 + 1 × 16	5.9	4.8	0.9	0.7	1.6	1.8	27	0.727	1.15	1919
3 × 35 + 1 × 16	6.9	4.8	0.9	0.7	1.6	1.8	28.9	0.524	1.15	2272
3 × 35 + 1 × 25	6.9	5.9	0.9	0.9	1.6	1.8	29.8	0.524	0.727	2408
3 × 50 + 1 × 25	8.2	5.9	1.0	0.9	1.6	1.9	32.7	0.387	0.727	2900
3 × 50 + 1 × 35	8.2	6.9	1.0	0.9	1.6	2.0	33.5	0.387	0.524	3038
3 × 70 + 1 × 35	9.8	6.9	1.1	0.9	2.0	2.1	38.7	0.268	0.524	4146
3 × 70 + 1 × 50	9.8	8.2	1.1	1.0	2.0	2.1	39.5	0.268	0.387	4318

Tiết diện danh định	Đường kính ruột dẫn gần đúng		Chiều dày cách điện danh định		Đường kính sợi thép giáp danh định	Chiều dày vỏ bảo vệ danh định	Đường kính ngoài gần đúng	Điện trở DC tối đa của ruột dẫn ở 20°C		Khối lượng gần đúng
Nominal cross section area	Approx. diameter of conductor		Nominal thickness of insulation		Nominal diameter of steel wire armour	Nominal thickness of sheath	Approx. overall diameter	Max. DC resistance of conductor at 20°C		Approx. mass of cable
	Phase	Neutral	Phase	Neutral				Phase	Neutral	
Core x mm <sup>2</sup>	mm		mm		mm	mm	mm	Ω/km		kg/km
3 × 95 + 1 × 50	11.5	8.2	1.1	1.0	2.0	2.2	42.8	0.193	0.387	5230
3 × 95 + 1 × 70	11.5	9.8	1.1	1.1	2.0	2.2	44.1	0.193	0.268	5523
3 × 120 + 1 × 70	12.9	9.8	1.2	1.1	2.0	2.3	47.2	0.153	0.268	6441
3 × 120 + 1 × 95	12.9	11.5	1.2	1.1	2.5	2.4	49.2	0.153	0.193	7175
3 × 150 + 1 × 95	14.3	11.5	1.4	1.1	2.5	2.5	53.2	0.124	0.193	8344
3 × 150 + 1 × 120	14.3	12.9	1.4	1.2	2.5	2.6	54.2	0.124	0.153	8659
3 × 185 + 1 × 95	16.0	11.5	1.6	1.1	2.5	2.7	57.1	0.0991	0.193	9628
3 × 185 + 1 × 120	16.0	12.9	1.6	1.2	2.5	2.7	58.1	0.0991	0.153	9948
3 × 240 + 1 × 120	18.3	12.9	1.7	1.2	2.5	2.8	63.2	0.0754	0.153	12042
3 × 240 + 1 × 150	18.3	14.3	1.7	1.4	2.5	2.9	64.3	0.0754	0.124	12414
3 × 250 + 1 × 150	18.6	14.3	1.8	1.4	2.5	2.9	65.3	0.0721	0.124	12741
3 × 300 + 1 × 185	20.4	16.0	1.8	1.6	2.5	3.1	70.3	0.0601	0.0991	14847
3 × 300 + 1 × 240	20.4	18.3	1.8	1.7	2.5	3.1	71.8	0.0601	0.0754	15528
3 × 350 + 1 × 185	22.0	16.0	2.0	1.6	2.5	3.2	74	0.0514	0.0991	16609
3 × 350 + 1 × 240	22.0	18.3	2.0	1.7	2.5	3.2	75.7	0.0514	0.0754	17334
3 × 400 + 1 × 240	23.4	18.3	2.0	1.7	3.15	3.4	80.1	0.0470	0.0754	20177
3 × 400 + 1 × 300	23.4	20.4	2.0	1.8	3.15	3.4	81.6	0.0470	0.0601	20770

\* Ngoài bảng trên chúng tôi có thể cung cấp các cỡ cáp khác theo yêu cầu của quý khách hàng.

\* Besides the above mentioned list we can also provide other sizes depending on customer's requirement.

## LƯU Ý

XPLE là vật liệu bị lão hoá nhanh chóng dưới tác dụng của ánh sáng mặt trời (trừ loại XPLE màu đen). Vì vậy, để nâng cao tuổi thọ của cáp khi được lắp đặt tại vị trí mà XLPE lộ ra ngoài cần phải thêm lớp bảo vệ chống lão hoá do ánh sáng mặt trời, hơi ẩm và nước.

## NOTICE

XPLE is aged very fast under sunlight except black XPLE. In order to prolong the shelf-life of cables installed outdoors, those cables need a protective layer to prevent aging from sunlight, water and moisture.



# DÒNG ĐIỆN ĐỊNH MỨC VÀ CÁC HỆ SỐ HIỆU CHỈNH CHO CÁP ĐẾN 0.6/1KV

## CURRENT-CARRYING CAPACITY (AMPACITY) AND CORRECTION FACTORS (FOR CABLE UP TO 0.6/1KV)

**BẢNG 1 DÒNG ĐIỆN ĐỊNH MỨC CỦA CÁP MỘT LÕI RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC HOẶC XLPE, CÓ VỎ, KHÔNG GIÁP**  
*Table 1 current rating for single-core cables, copper conductor, pvc or xlpe insulation, sheathed, non-armoured*

Tiết diện danh định của ruột dẫn <i>Nominal area of conductor</i>	Phương pháp lắp đặt/ Installation methods													
	Hai cáp một lõi/ Two cables				Ba cáp một lõi/ Three cables				Cách khoảng/ Spaced					
	Cách khoảng <i>Spaced</i>		Tiếp xúc <i>Touching</i>		Tam giác <i>Trefoil Touching</i>		Chạm nhau <i>Touching</i>		Ngang <i>Horizontal</i>			Đứng <i>Vertical</i>		
	PVC	XLPE	PVC	XLPE	PVC	XLPE	PVC	XLPE	PVC	XLPE	PVC	PVC	XLPE	PVC
<b>mm<sup>2</sup></b>	<b>A</b>													
1.5	24	29	22	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.5	34	40	31	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	45	54	41	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	58	70	53	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	76	96	73	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	101	129	99	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	135	172	131	161	110	135	114	141	146	182	130	161		
35	169	214	162	200	137	169	143	176	181	226	162	201		
50	207	259	196	242	167	207	174	216	219	275	197	246		
70	262	332	251	310	216	268	225	279	281	353	254	318		
95	325	403	304	377	264	328	275	342	341	430	311	389		
120	379	468	352	437	308	383	321	400	396	500	362	454		
150	435	539	406	504	356	444	372	464	456	577	419	527		
185	504	615	463	575	409	510	427	533	521	661	480	605		
240	562	727	546	679	485	607	507	634	615	781	569	719		
300	697	838	629	783	561	703	587	736	709	902	659	833		
400	815	1006	754	940	656	823	689	868	852	1085	795	1008		
500	948	1159	868	1083	749	946	789	998	982	1253	920	1169		
630	1108	1342	1005	1254	855	1088	905	1151	1138	1454	1070	1362		

Dòng định mức này đúng cho điều kiện: nhiệt độ không khí 30°C, nhiệt độ làm việc của lõi 70°C (PVC); 90°C (XLPE)

Base on: 30°C ambient air temperature, 70°C conductor operating temperature with PVC insulation and 90°C conductor operating temperature with XLPE insulation.

**BẢNG 2 DÒNG ĐIỆN ĐỊNH MỨC CỦA CÁP MỘT LÕI RUỘT NHÔM, CÁCH ĐIỆN PVC HOẶC XLPE, CÓ VỎ, KHÔNG GIÁP**  
**Table 2 current rating for single-core cables, aluminum conductor, pvc or xlpe insulation, sheathed, non-armoured**

Tiết diện danh định của ruột dẫn  Nominal area of conductor	Phương pháp lắp đặt/ Installation methods												
	Hai cáp một lõi/ Two cables				Ba cáp một lõi/ Three cables								
	Cách khoảng Spaced		Tiếp xúc Touching		Tam giác Trefoil Touching		Chạm nhau Touching		Cách khoảng/ Spaced				
<b>mm<sup>2</sup></b>	<b>A</b>												
<b>10</b>	58	71	54	66	46	56	47	58	62	75	54	65	
<b>16</b>	78	96	73	90	62	76	65	79	84	103	73	90	
<b>25</b>	105	129	98	121	84	103	87	107	112	138	99	122	
<b>35</b>	120	161	122	150	105	129	109	135	139	172	124	153	
<b>50</b>	159	197	149	184	128	159	133	165	169	210	152	188	
<b>70</b>	205	254	192	237	166	206	173	215	217	271	196	244	
<b>95</b>	251	309	235	289	203	253	212	264	265	332	241	300	
<b>120</b>	292	361	273	337	237	296	247	308	308	387	282	351	
<b>150</b>	338	416	316	389	274	343	287	358	356	448	327	408	
<b>185</b>	388	478	363	447	315	395	330	413	407	515	376	470	
<b>240</b>	460	567	430	530	375	471	392	492	482	611	447	561	
<b>300</b>	532	656	497	613	434	547	455	571	557	708	519	652	
<b>400</b>	642	782	600	740	526	663	552	694	671	856	629	792	
<b>500</b>	743	916	694	856	610	770	640	806	775	991	730	921	
<b>630</b>	865	1066	808	996	711	899	746	942	900	1154	852	1077	

Dòng định mức này đúng cho điều kiện: nhiệt độ không khí 30°C, nhiệt độ làm việc của lõi 70°C (PVC); 90°C (XLPE)

Base on: 30 °C ambient air temperature, 70°C conductor operating temperature with PVC insulation and 90°C conductor operating temperature with XLPE insulation.



**BẢNG 3 DÒNG ĐỊNH MỨC CỦA CÁP NHIỀU LÕI, CÁCH ĐIỆN PVC, CÓ VỎ BỌC, CÓ GIÁP HOẶC KHÔNG GIÁP**

**Table 3 current rating for multi-core cables, pvc insulation, sheathed, armoured or non-armoured**

Tiết diện danh định của ruột dẫn Nominal area of conductor	Phương pháp lắp đặt/ Installation methods								
	Cáp hai lõi/ Two-core cables			Cáp ba lõi/ Three-core cables					
mm <sup>2</sup>	<b>A</b>								
<b>Đồng (Cu)</b>									
1.5	22	19.5	16.5	18.5	17.5	15			
2.5	30	27	23	25	24	20			
4	40	36	30	34	32	27			
6	51	46	38	43	41	34			
10	70	63	52	60	57	46			
16	94	85	69	80	76	62			
25	119	112	90	101	96	80			
35	148	138	111	126	119	99			
50	180	168	133	153	144	118			
70	232	213	168	196	184	149			
95	282	258	201	238	223	179			
120	328	299	232	276	259	206			
150	379	344	258	319	299	225			
185	434	392	294	364	341	255			
240	514	461	344	430	403	297			
300	593	530	394	497	464	339			
<b>Nhôm (Al)</b>									
2.5	23	21	17.5	19.5	18.5	15.5			
4	31	28	24	26	25	21			
6	39	36	30	33	32	27			
10	54	49	41	46	44	36			
16	73	66	54	61	59	48			
25	89	83	71	78	73	62			
35	111	103	86	96	90	77			
50	135	125	104	117	110	92			
70	173	160	131	150	140	116			
95	210	195	157	183	170	139			
120	244	226	181	212	197	160			
150	282	261	201	245	227	176			
185	322	298	230	280	259	199			
240	380	352	269	330	305	232			
300	439	406	308	381	351	265			

Dòng định mức này đúng cho điều kiện: nhiệt độ không khí 30°C, nhiệt độ làm việc của lõi 70°C.

Base on: 30°C ambient air temperature, 70°C conductor operating temperature

**BẢNG 4 DÒNG ĐỊNH MỨC CỦA CÁP NHIỀU LÕI, CÁCH ĐIỆN XLPE, CÓ VỎ BỌC, CÓ GIÁP HOẶC KHÔNG GIÁP**

Table 4 current rating for multi-cores cables, xlpe insulation, sheathed, armoured or non-armoured

Tiết diện danh định của ruột dẫn Nominal area of conductor	Phương pháp lắp đặt/ Installation methods						
	Cáp hai lõi/ Two-core cables			Cáp ba lõi/ Three-core cables			
mm <sup>2</sup>	A						
<b>Đồng (Cu)</b>							
1.5	26	24	22	23	22	19.5	
2.5	36	33	30	32	30	26	
4	49	45	40	42	40	35	
6	63	58	51	54	52	44	
10	86	80	69	75	71	60	
16	115	107	91	100	96	80	
25	149	138	119	127	119	105	
35	185	171	146	158	147	128	
50	225	209	175	192	179	154	
70	289	269	221	246	229	194	
95	352	328	265	298	278	233	
120	410	382	305	346	322	268	
150	473	441	334	399	371	300	
185	542	506	384	456	424	340	
240	641	599	459	538	500	398	
300	741	693	532	621	576	455	
<b>Nhôm (Al)</b>							
2.5	28	26	23	24	24	21	
4	38	35	31	32	32	28	
6	49	45	40	42	41	35	
10	67	62	54	58	57	48	
16	91	84	72	77	76	64	
25	108	101	94	97	90	84	
35	135	126	115	120	112	103	
50	164	154	138	146	136	124	
70	211	198	175	187	174	156	
95	257	241	210	227	211	188	
120	300	280	242	263	245	216	
150	346	324	261	304	283	240	
185	397	371	300	347	323	272	
240	470	439	358	409	382	318	
300	543	508	415	471	440	364	

Dòng định mức này đúng cho điều kiện: nhiệt độ không khí 30°C, nhiệt độ làm việc của lõi 90°C.

Base on: 30°C ambient air temperature, 90°C conductor operating temperature

**BẢNG 5 DÒNG ĐIỆN ĐỊNH MỨC CỦA CÁP ĐIỀU KHIỂN RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC HOẶC XLPE, CÓ VỎ VÀ THÔNG SỐ HIỆU CHỈNH**

Table 5 current rating for control cable, copper conductor, pvc or xlpe insulation, sheathed and correction factors

Tiết diện lõi Nominal area of conductor	Cách điện Insulation material		Số lượng lõi Number of conductors	Hệ số Factors
	PVC	XLPE		
mm <sup>2</sup>	A			
0.5	3	4	1	1.6
0.75	6	7	2-3	1.0
1	9	11	4-5	0.8
1.5	15	18	6-15	0.7
2.5	19	23	16-30	0.5
4	28	34		
6	36	44		
10	52	60		

**BẢNG 6 DÒNG ĐỊNH MỨC CỦA CÁP NHIỀU LÕI, RUỘT ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC HOẶC XLPE, CÓ VỎ BỌC, CÓ GIÁP HOẶC KHÔNG GIÁP**  
**Table 6 current rating for multi-core cables, copper conductor, pvc or xlpe insulation, sheathed, armoured or non-armoured**

Tiết diện danh định của ruột dẫn <i>Nominal area of conductor</i>	Phương pháp lắp đặt/ Installation methods							
	PVC	XLPE	PVC	XLPE	PVC	XLPE	PVC	XLPE
<b>mm<sup>2</sup></b>								
1.5	32	39	29	32	28	33	24	27
2.5	41	51	38	43	35	44	31	36
4	56	67	48	56	48	57	39	47
6	70	84	60	69	60	71	50	57
10	94	112	78	92	79	94	61	75
16	122	145	102	118	103	122	84	97
25	161	187	129	150	135	155	107	124
35	194	225	156	180	161	187	128	149
50	229	266	183	212	191	222	152	175
70	284	330	226	263	240	276	187	216
95	341	396	267	309	286	331	221	255
120	387	449	302	351	326	377	251	289
150	434	503	341	396	365	421	284	325
185	490	567	382	444	412	475	318	364
240	566	657	439	511	474	550	366	419
300	633	736	496	576	532	614	413	472

Dòng định mức này đúng cho điều kiện: nhiệt độ đất  $15^{\circ}\text{C}$ , nhiệt trở suất của đất  $1.2\text{K.m/W}$ , nhiệt độ làm việc của lõi  $70^{\circ}\text{C}$  (PVC);  $90^{\circ}\text{C}$  (XLPE).  
Base on:  $15^{\circ}\text{C}$  ambient soil temperature, thermal resistivity  $1.2\text{K.m/W}$ ,  $70^{\circ}\text{C}$  conductor operating temperature with PVC insulation and  $90^{\circ}\text{C}$  conductor operating temperature with XLPE insulation.

## BẢNG 7 HỆ SỐ HIỆU CHỈNH THEO NHIỆT ĐỘ CỦA DÂY DẪN TRONG MÔI TRƯỜNG KHÔNG KHÍ

Table 7 correction factors for ambient air temperature

Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất (°C) Max. conductor temperature (°C)	Cách điện Insulation	Nhiệt độ không khí (°C) Ambient air temperature (°C)							
		20	25	30	35	40	45	50	55
70	PVC	1.12	1.06	1.00	0.94	0.87	0.79	0.61	0.50
90	XLPE	1.08	1.04	1.00	0.96	0.91	0.87	0.82	0.76

## BẢNG 8 HỆ SỐ HIỆU CHỈNH THEO NHIỆT ĐỘ CỦA DÂY DẪN TRONG MÔI TRƯỜNG ĐẤT

Table 8 correction factors for ambient ground temperature

Nhiệt độ ruột dẫn lớn nhất (°C) Max. conductor temperature (°C)	Cách điện Insulation	Nhiệt độ môi trường (°C) Ambient ground temperature (°C)								
		10	15	20	25	30	35	40	45	50
70	PVC	1.05	1.00	0.95	0.90	0.85	0.80	0.73	0.68	0.60
90	XLPE	1.03	1.00	0.96	0.92	0.89	0.86	0.82	0.77	0.73

## BẢNG 9 HỆ SỐ HIỆU CHỈNH THEO NHIỆT TRỞ SUẤT CỦA ĐẤT

Table 9 correction factors for thermal resistivity of soil

Nhiệt trở suất của đất Thermal resistivity of soil °C.m/W	Các hệ số hiệu chỉnh/ Correction factors					
	Cáp nhiều lõi chôn trực tiếp Multi-core cable buried direct	Hai hoặc ba cáp 1 lõi chôn trực tiếp Two or three single core cables buried direct	Cáp nhiều lõi trong ống Multi-core cable in a wiring enclosure	Hai cáp 1 lõi trong ống Two single-core cables in a wiring enclosure	Ba cáp 1 lõi trong ống Three single-core cables in a wiring enclosure	
0.8	1.09	1.16	1.03	1.06	1.08	
0.9	1.07	1.11	1.02	1.04	1.06	
1.0	1.04	1.07	1.02	1.03	1.04	
1.2	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	
1.5	0.92	0.90	0.95	0.94	0.92	
2.0	0.81	0.80	0.88	0.86	0.83	
2.5	0.74	0.72	0.83	0.80	0.77	
3.0	0.69	0.66	0.78	0.75	0.71	

**BẢNG 10 HỆ SỐ HIỆU CHỈNH THEO ĐỘ SÂU CHÔN CÁP**

Table 10 correction factors for depths of laying for buried cables

Độ sâu lắp đặt Depth of laying [m]	Các hệ số hiệu chỉnh/ Correction factors				
	Chôn trực tiếp/ Buried direct			Trong ống In underground wiring enclosures	
	Tiết diện lõi/ Conductor size [mm <sup>2</sup> ]				
Đến/ up to 50	Trên/ above 50 đến/ up to 300	Trên/ above 300	Cáp một lõi Single-core		Cáp nhiều lõi Multi-core
0.5	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
0.6	0.99	0.98	0.97	0.98	0.99
0.8	0.97	0.96	0.94	0.95	0.97
1.0	0.95	0.94	0.92	0.93	0.96
1.25	0.94	0.92	0.90	0.90	0.95
1.5	0.93	0.91	0.89	0.89	0.94
1.75	0.92	0.89	0.87	0.88	0.94
2.0	0.91	0.88	0.86	0.87	0.93
2.5	0.90	0.87	0.85	0.86	0.93
3.0 or more	0.89	0.86	0.83	0.85	0.92

**BẢNG 11 HỆ SỐ HIỆU CHỈNH CHO MỘT NHÓM CÓ HƠN MỘT MẠCH ĐIỆN HOẶC CÁP NHIỀU LÕI**

Table 11 correction factors for group of several circuit or multi-core cables

Bố trí (các cáp đặt sát nhau) Arrangement (Cables touching)	Số mạch điện hoặc số cáp nhiều lõi Number of circuits or multi-core cables											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	12	16	20
Bó trong không khí, trên bề mặt; Chôn chìm hoặc được bao kín Bunched in air, on a surface, embedded or enclosed	1.00	0.80	0.70	0.65	0.60	0.57	0.54	0.52	0.50	0.45	0.41	0.38
Hàng đơn trên tường hoặc máng cáp được đục lỗ Single layer on wall, floor or unperforated tray	1.00	0.85	0.79	0.75	0.73	0.72	0.72	0.71	0.70			
Hàng đơn trên trần Single layer fixed directly under woodend ceiling	0.95	0.81	0.72	0.68	0.66	0.64	0.63	0.62	0.61	Không có thêm hệ số suy giảm cho nhóm có nhiều hơn chín mạch hoặc cáp nhiều lõi No further reduction factor for more than nine circuits or multi-core cables.		
Hàng đơn nằm ngang hoặc trên máng đứng có đục lỗ Single layer on a perforated horizontal or vertical tray	1.00	0.88	0.82	0.77	0.75	0.73	0.73	0.72	0.72			
Hàng trên hệ thống thang cáp, thanh đỡ.. Single layer on ladder support or cleats etc.	1.00	0.87	0.82	0.80	0.80	0.79	0.79	0.78	0.78			

**BẢNG 12 SỤT ÁP DÂY CHO 1A TRÊN 1M**

Table 12 voltage drop for a circuit in mv per A per m

Tiết diện ruột dẫn <i>Size of Conductor [mm<sup>2</sup>]</i>	Độ sụt áp/ Voltage drop [mV/A/m]											
	Mạch một pha <i>Single-phase circuit</i>						Mạch ba pha cân bằng <i>Balanced three-phase circuit</i>					
	CosΦ = 0.8		CosΦ = 0.35		CosΦ = 1		CosΦ = 0.8		CosΦ = 0.35		CosΦ = 1	
Cu	Al	Cu	Al	Cu	Al	Cu	Al	Cu	Al	Cu	Al	Cu
1	34.61		15.14		43.26		29.97		13.11		37.46	
1.5	23.14		10.12		28.92		20.04		8.77		25.04	
2.5	14.17		6.20		17.71		12.27		5.37		15.34	
4	8.81		3.86		11.02		7.63		3.34		9.54	
6	5.89		2.58		7.36		5.10		2.23		6.37	
10	3.50		1.53		4.37		3.03		1.33		3.79	
16	2.20	3.65	0.96	1.60	2.75	4.57	1.90	3.16	0.83	1.38	2.38	3.95
25	1.39	2.29	0.61	1.00	1.74	2.87	1.20	1.99	0.53	0.87	1.50	2.48
35	1.00	1.66	0.44	0.73	1.25	2.07	0.87	1.44	0.38	0.63	1.08	1.80
50	0.84	1.32	0.47	0.69	0.93	1.53	0.72	1.14	0.41	0.59	0.80	1.33
70	0.61	0.94	0.37	0.52	0.64	1.06	0.53	0.82	0.32	0.45	0.55	0.92
95	0.46	0.71	0.31	0.42	0.46	0.76	0.40	0.61	0.27	0.36	0.40	0.66
120	0.39	0.58	0.28	0.36	0.37	0.60	0.34	0.50	0.24	0.31	0.32	0.52
150	0.33	0.49	0.25	0.32	0.30	0.49	0.29	0.42	0.22	0.28	0.26	0.43
185	0.29	0.41	0.23	0.29	0.24	0.39	0.25	0.35	0.20	0.25	0.21	0.34
240	0.24	0.34	0.21	0.25	0.18	0.30	0.21	0.29	0.18	0.22	0.16	0.26
300	0.21	0.29	0.20	0.23	0.14	0.24	0.18	0.25	0.17	0.20	0.12	0.21
400	0.19	0.24	0.19	0.21	0.11	0.19	0.16	0.21	0.16	0.19	0.10	0.16
500	0.17		0.18		0.09		0.14		0.16		0.08	
630	0.15		0.17		0.07		0.13		0.15		0.06	
0.5	68.83		30.11		86.04		59.61		26.08		74.51	
0.75	46.84		20.49		58.56		40.57		17.75		50.71	
11	3.27		1.43		4.09		2.83		1.24		3.54	
14	2.54		1.11		3.18		2.20		0.96		2.75	
22	1.61		0.70		2.01		1.39		0.61		1.74	
38	0.92		0.40		1.15		0.80		0.35		1.00	
800	0.14		0.17		0.05		0.12		0.15		0.05	



### BẢNG 13 DÒNG NGẮN MẠCH TRONG 1 GIÂY CỦA DÂY DẪN

Table 13 short-circuit capacity for 1s

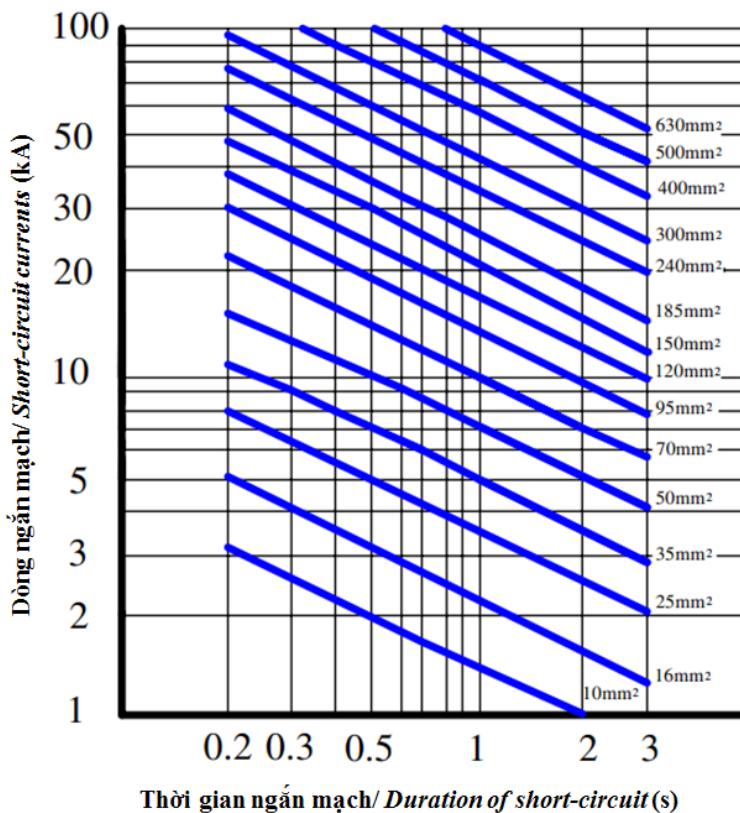
Tiết diện danh định của ruột dẫn <i>Nominal area of conductor</i>	Dòng ngắn mạch trong 1 giây <i>Short-circuit current for 1s</i> (t=1)			
	XLPE		PVC	
	Cu	Al	Cu	Al
mm <sup>2</sup>	<b>kA</b>			
1.5	0.21		0.17	
2.5	0.36		0.29	
4	0.57		0.46	
6	0.86		0.69	
10	1.43		1.15	
16	2.29	1.50	1.84	1.22
25	3.58	2.35	2.88	1.90
35	5.01	3.29	4.03	2.66
50	7.15	4.70	5.75	3.80
70	10.01	6.58	8.05	5.32
95	13.59	8.93	10.93	7.22
120	17.16	11.28	13.80	9.12
150	21.45	14.10	17.25	11.40
185	26.46	17.39	21.28	14.06
240	34.32	22.56	27.60	18.24
300	42.90	28.20	34.50	22.80
400	57.20	37.60	46.00	30.40
500	71.50	47.00	57.50	38.00
630	90.09	59.22	72.45	47.88

Có thể tính dòng ngắn mạch trong giây thứ t ( $t \leq 5$  s) theo công thức sau:  $I_t = \frac{I_1}{\sqrt{t}}$  (kA).

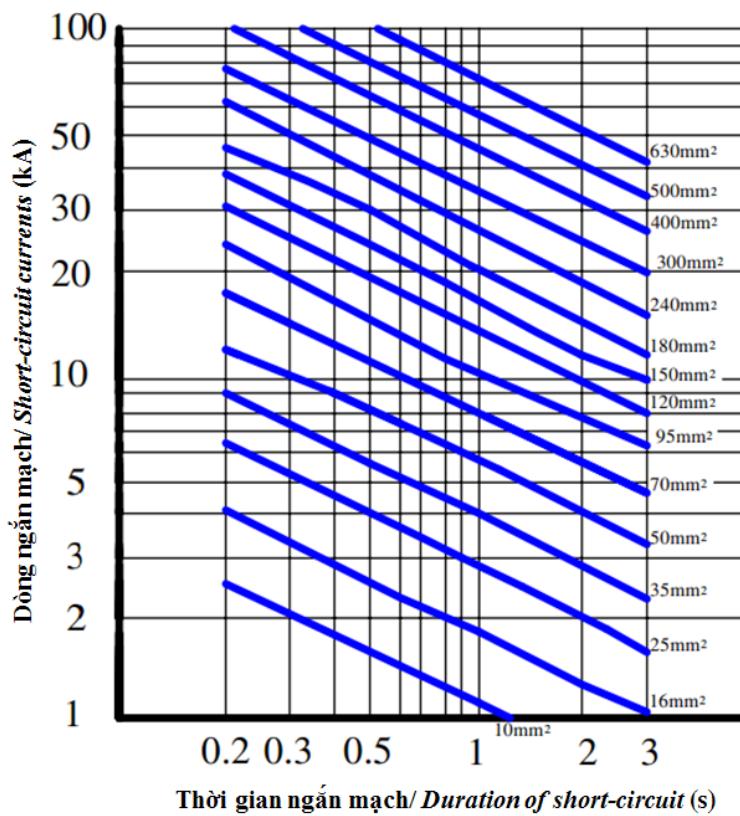
The short-circuit capacity for durations up to and including 5 seconds may be calculated with the following formula:  $I_t = \frac{I_1}{\sqrt{t}}$  (kA).



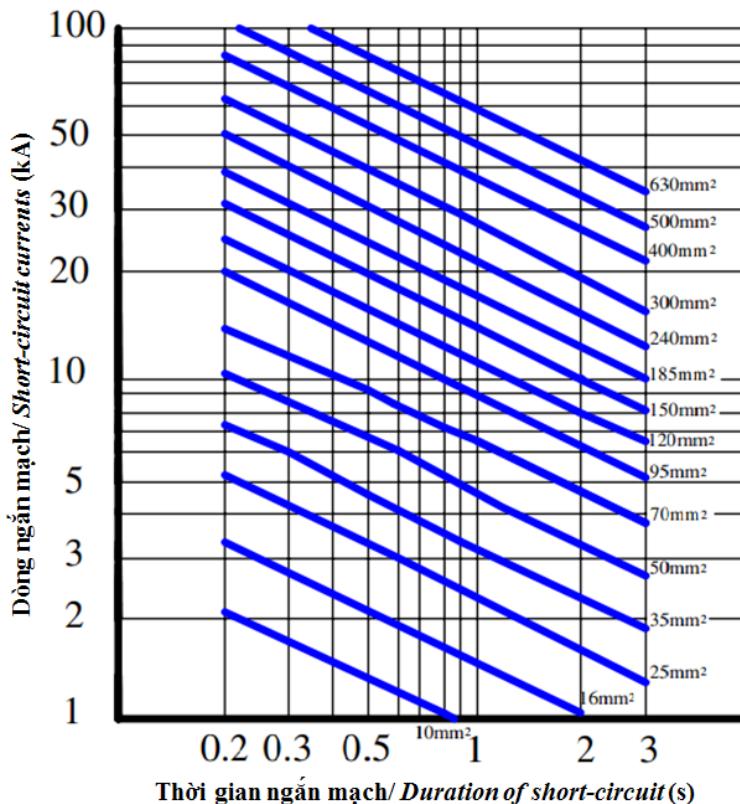
**ĐỒ THỊ 1 DÒNG NGẮN MẠCH CHO PHÉP CỦA DÂY ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN XLPE**  
 Chart 1 permissible short-circuit currents for copper conductor, xlpe insulation



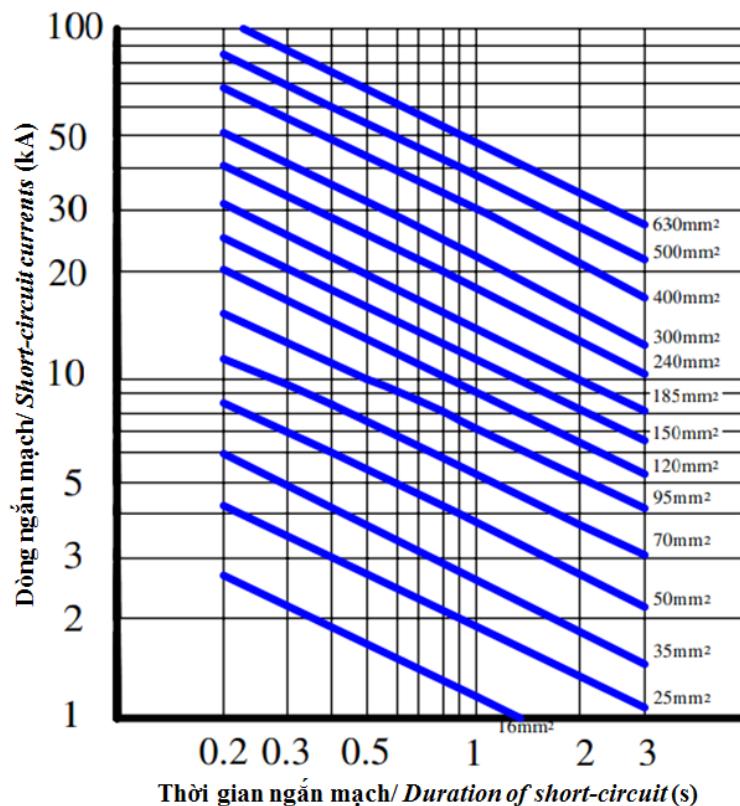
**ĐỒ THỊ 2 DÒNG NGẮN MẠCH CHO PHÉP CỦA DÂY ĐỒNG, CÁCH ĐIỆN PVC**  
 Chart 2 permissible short-circuit currents for copper conductor, pvc insulation



**ĐỒ THỊ 3 DÒNG NGẮN MẠCH CHO PHÉP CỦA DÂY NHÔM, CÁCH ĐIỆN XLPE**  
 Chart 3 permissible short-circuit currents for aluminum conductor, xlpe insulation



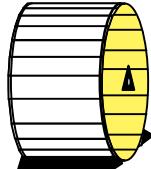
**ĐỒ THỊ 4 DÒNG NGẮN MẠCH CHO PHÉP CỦA DÂY NHÔM, CÁCH ĐIỆN PVC**  
 Chart 4 permissible short-circuit currents for aluminum conductor, pvc insulation



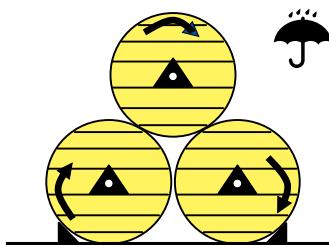
# HƯỚNG DẪN LƯU KHO VÀ CÁC THAO TÁC VỚI RULÔ CÁP

Guide To Storage And Action Ways For Drum Of Cable

## 1) LƯU KHO / Storage



Dùng con kê chèn cố định hai bên  
Use chocks on both sides

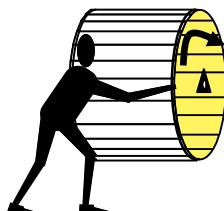


Chỉ những rulô cáp được bao bì bảo vệ mới có thể xếp chồng tang trống lên tang trống. Lớp dưới phải đảm bảo đủ chiều rộng.  
Only drums with protection lagging may be piled flange on flange  
Lower layer to be secured over full drum width

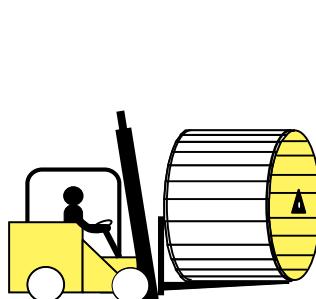


Không đặt nằm  
Don't lay them flat

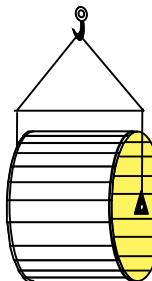
## 2) XẾP DỠ / Load and Unload



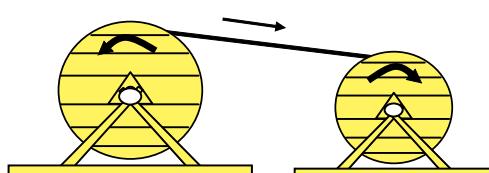
Lăn Rulô theo chiều mũi tên trên má turê  
Roll the drum in the direction used during cable reeling



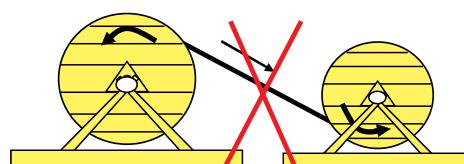
Dùng cần trục hoặc xe nâng  
Use crane or forklift



## 3) PHÂN CHIA CÁP HOẶC THAY ĐỔI RULÔ / Divide Or Change The Drum

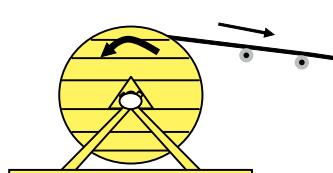


Đề nghị sử dụng cách này  
Use this way (recommended)

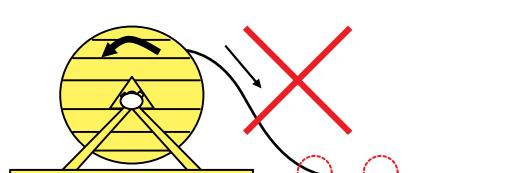


Không sử dụng cách này  
Don't use this way

## 4) XÃ CÁP / Unwinding



Xả cáp theo cách này  
Do as this way



Không xả cáp theo cách này  
Never use this way



Không xả cáp theo cách này  
Never use this way



**CÔNG TY CỔ PHẦN CÁP ĐIỆN THỊNH PHÁT**  
THINH PHAT CABLES JOINT STOCK COMPANY



*The World Class Wire & Cable*

REVISION: 09/2022

**Trụ sở chính:**

51 Đường B4, P. An Lợi Đông, Tp. Thủ Đức, Tp. HCM  
ĐT : 028 3825 3604 - Fax: 028 3825 3605

**VP Giao dịch:** KDT. Sala

51 Đường B4, P. An Lợi Đông, Tp. Thủ Đức, Tp. HCM  
ĐT : 028 3825 3604 - Fax: 028 3825 3605

**Nhà máy SX:**

Đường Số 1, KCN Thịnh Phát, Tỉnh lộ 830, ấp 3,  
Xã Lương Bình Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An.  
ĐT: 0272 363 9999 - Fax: 0272 363 7979

**Head office:**

No. 51, B4 Street, An Loi Dong Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City  
ĐT : +84 28 3825 3604 - Fax: +84 28 3825 3605

**Business office:**

No. 51, B4 Street, An Loi Dong Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City  
ĐT : +84 28 3825 3604 - Fax: +84 28 3825 3605

**Factory:**

Street 1, Thinh Phat Industrial Zone, Provincial Rd. 830,  
Luong Binh Commue, Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.  
ĐT: +84 272 363 9999 - Fax: +84 272 363 7979



[www.thiphacable.com](http://www.thiphacable.com)



[thinhphat@thipha.com.vn](mailto:thinhphat@thipha.com.vn)